The Korea Times Toronto

(일간) No. 562 1981년7월10일(금) 1025 DUPONT ST. TORONTO, ONTARIO M6H 1Z7 (416) 533-2361 Friday, July 10. 1981

—우편파업 소기업체에 큰 타격—

하루 손해액 1천만달러 1주에 1,500개업체 도산

사장겸 사환인 소규모사업가 피터·해취씨는 매일 90분씩 차를달려 미국의국경도시 루이스톤(나이아가라 근처 퀸스톤다리 건너편)의 우체국으로 달려간다.

해취씨는 바로 우편파업 때문에 고통을받는 수십만명의 사업가중 하나이다.

토론토 듀폰가에서 레코드상을 운영하는 해취씨는 매주 2천달러 정도의 레코드를 미국,아시아,유럽 등으로 수출한다.

"우편파업 때문에 돈을 못받으면 나는곧 망해요"라고 해취씨는 말한다.

7일 토론토에 들른 야당당수 죠·클락은 "소규모 사업가들은 우편파업 때문에 망하게 됐다"면서"트루도 정부는 정치적 이유로 우편협상을 지연시킨다"고 자유당 정부를 힐난했다.

우편파업으로 가장 타격을받는 업체는 한달에 약 7백만부를 발행하는 전문잡지,에트닉·그룹신문등(본지포함)소규모 출판업체 들이다. 이들은 우편을 통해 독자에게 배부하기때문이다.

"많은 출판사가 앞으로3주이상 견디기 힘들다"고 캐나다 상업잡지협회 회장 알렌·구텐버그씨는 말했다.

캐나다 중소기업협회 추산에 따르면 1주에약 1,500개 업체가 도산지경에 처한다.

중소기업들은 우편 파업전에도 높은 이자율에 시달려 왔다. 파업으로인한 피해액은 하루 1천만 달러에 달한다.

한편 우편파업이 계속되는동안 캐나다의 많은 업체들이 미국의 우편국을이용하고 있다.

미국의 많은 국경도시들은 밀리는 우편물처리를위해 밤을 새운다.

루이스톤 우체국은 직원을 평상시의 1명에서 3명으로 늘렸다.

미국 우편성은 7일미국우체국에 쌓여있는 모든캐나다 우편물은 발신자에게 되돌려질 것이라고 발표했다.

파업중 장거리전화 이용자가 급격히 늘어 이득을 보고있는 벨·캐나다는 사설배달망을 늘려 토론토전지역에 고지서를 돌릴 예정이다.

전수머·개스회사는 학생배달원을 고용해 계속고지서를 보내고있다. 그러나 크레딧·카드 회사들은 고지서를 받는것에 관계없이 날짜가 넘은 체불액에 이자를 부과한다.

"휴가취소 원내 투쟁"
죠·클락, 우편파업 해결시까지

(오타와)보수당 국회의원들은 우편파업이 끝난날까지 예정된 3개월간의 여름휴가를 취소한다고 죠·클락 당수가 9일 의회에서 밝혔다.

연방 의원들은 10일 자신들의 연봉을 31% 올리고 미망인및 상이용사가족의 연금 인상안을 신속히 처리한후 휴회하기로 지난 8일 결의했다.

클락당수는 오는 10월14일까지 휴회하는 동의안이 10일 상정되면 의사진행지연전술(필리버스터)을 써서 의원들이 우편파업이해제될때까지 휴가를 못가지도록 하겠다고 말했다.

클락당수는 지난달 29일부터 시작된 우편파업이협상으로 해결될수 있을것으로 믿지만 해결 안되면 의회가 노조원의 직장복귀명령(입법화)을 내릴때까지 오타와에 있겠다고 말했다.

클락당수와 보수당 원내총무 월터·베이커의원은 "파업이 해결안된 상태 에서 의원들이 휴가를 갖는 것은 도덕적으로 옳지 않다"고 말했다.

이에대해 이본·피나드자유당 원내총무는 "의회란 필요할때면 언제든지 소집될수 있다는 사실을 클락 의원은 모르고 있는것 같다"고 비난했다.

자유당 정부는 클락당수의 강경한 태도에도 불구, 노조원의 직장복귀를 입법으로 강제할 의향이없음을 재차 밝혔다.

한 의원은 "죠·클락이 오타와에 있고싶다면 남아있어라. 우리는 그에게 협박당하지는 않겠다"고 말했다.

트루도의 자유당은 원내과반수 의석을 갖고 있고 의원선거도 당분간 없기때문에 자기들의 정책을 강력히 밀고 나갈수있다.

의원봉급 31% 올라
의회통과에 5시간 걸려

(오타와)인플레이션을잡겠다고 떠들어대던 국회의원들은 9일밤 자신들의 연소득을 총 54,600달러로올리는안을 급속히 통과시켰다.

봉급을 31%올리는 이안은 불과 5시간만에 의회의 모든 절차를 그쳤다. (주：한국서도 의원들의 봉급인상안은 신속히 처리된다.)

표결결과는 찬성 159, 반대10, 기권1표였다.

반대자는 신민당 5명 보수당 4명 자유당 1명이었다.

상·하원 의원들의 봉급은 75년도에 대폭오른후 6년만에 다시 연 30,600달러에서 40,200달러로 크게 인상된 것이다.

의원들은 봉급외에 연14,400달러의 의원수당(세금면제)과 생계비 상승수당을 받는다.

이로서 트루도 수상은의회에서 받는 봉급및 수당등 소득이 종전67,600달러에서 86,100달러가 되었다. 장관, 국회의장, 죠·클락 보수당 당수는 71,000달러, 제2야당인 신민당의 ,브로드벤트 당수는 58,800달러를 받게된다.

파병제의

(서울9일=연합)북한은 최근 아프리카 짐바브웨수상 로버트·무가베에게 2개의 기갑대대와 전투공병중대 파견을 제의했다고서독의 일간지〈뮌크네르·메르쿠르(Muenchner Merkur)〉지가 6일자에서 보도했다.

뮌헨에서 발간되는 이신문은 "김일성은 파병 댓가로 서방국 화폐를 요구 했다"고 말했다.

북한은 지중해의 말타공화국에 17명의 전투기조종사를 파견,그 댓가로 외화를 받고있다.

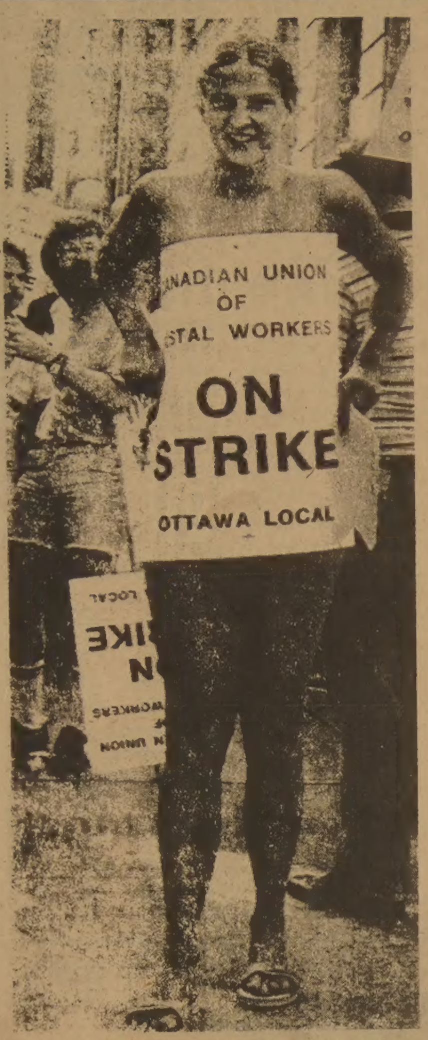
홀부르크씨 현대그룹고문

(서울10일=연합)전 미국무성 극동및 태평양담당 리차드·홀부르크 차관보가 한국 현대그룹 고문으로 취임했다.

한국의 재벌인 현대그룹은홀부르크씨가 앞으로 아시아국가들과의 경제협력문제에서 자문위원 역할을 할 것이라고 10일 발표했다.

홀부르크씨는 오랫동안 아시아 전문외교관 이었다. 그는 9일 서울에도착,10일상오 현대그룹총수 정주영씨와 회담을 갖고 고문직을 수락했다.

한국의 유수재벌이 은퇴미국외교관을 회사 중요직에 임명하고,이를 공개적으로 발표하기는 이번이처음으로 알려졌다.



◇발가벗은 것 같이 보이는 우편노조원이 오타와에서 파업시위를 하고있다. 사실은 원·피스 수영복 차림.

경제 서서히 회복
인플레는 심각화

80년대의 캐나다 시민들은 예상보다 심한 인플레이션에 시달릴것 같다. 연방정부경제연구기관인 캐나다경제위원회(ECC)는 8일 수정된 연례경제예상보고서에서 앞으로 3년간 캐나다 경제는 서서히 회복될 것이지만 예상보다 높은 에너지가격과 수출입품가격인상은 폭넓은 인플레이션을 초래할 것이라고 전망했다.

경제위원회는 금년초 80년대의 인플레이션율이 10%선에서 머무를 것이라고 내다 보았었다. 현재 인플레이션율은 12.3%다.

수정된 경제전망 보고서는 인플레이션을 88년도까지는 11~12%, 89년 9.8%, 90년에는 8.6%로떨어질 것이라고 내다봤다.

경제위원회는 연방정부의 재정적자가 80년대 중반에 역전 될 것이라면서 "국제오일가격에 국내가격을 맞추려는 연방정부 에너지정책은 흑자재정을 초래할 것이다"라고 보고했다.

실업률은 85년까지 5.3%로 떨어지며 80년대 후반에 다시 오를 것이다.

현재 실업율은 7.1%이다.

교민의 벗
한국일보·토론토
구독은…
533 2361

한국일보
토론토
토론토발행인：김 명 규
토론토인쇄인：김 형 근
The Korea Times of Toronto (or Hankookilbo) is Published daily except Sundays & Holidays. Supscription fee $90. per year, $8.00 per Month.
ISSN 0319 2962
구독료：연$90, 월$8.00
SECOND CLASS MAIL. NP9184

토론토 쇼핑의 전당
미도파
454 BLOOR ST.W
B.536-1692
R.245-3539

전대통령 귀국
동남아 5개국 순방

(서울9일=연합) 전대통령은 15일간의 동남아 5개국 방문을 마치고 9일하오 김포공항에 도착, 귀국했다.

남덕우 총리와 김용휴 내각사무처장관은 램프에 올라 대통령 내외를 고위환영인사 대기선으로 안내했다.

공항에는 정래혁 국회의장, 유태흥 대법원장, 마리오·크레마 이태리대사겸 주한외교사절단장등이 나왔다.

21발의 예포가 울린 후 대통령은 남총리와 함께 의장대를 사열했고, 귀국 환영식에 참석했다. 이 광경은 전국에 TV중계됐다.

대통령은 "이번 방문에서 한국은 여러나라와 상호협력할 여지가 많다는 것을 알았다"고 말했다.

대통령의 외유중 한국정계는 안정을 유지, 전대통령 집권체제에 흔들림이없었다.

난관 많으나 도약
금년도 한국경제 분석 (하)

비록 경제정책결정이 잘돼간다 할지라도 장기 경제계획 수립에 관한 정부능력에 많은 문제점이 있다. 한 예로 실패한 자동차 공장합병 문제이다.

이 합병결정은 한 공장의 주주인 미국 제네랄·모터즈와 충분한 협의없이 결정되어 계획자체가 수포로 돌아갔다.

한국경제의 또 다른 취약점은 지나친 수출 의존도이다. 금년도 수출목표는 GNP예상액의 37%나 된다.

한국의 수출산업은 신생산업국가들의 심한 경쟁및 선진국의 수입억제정책때문에 많은 제약을 받고 있어 신시장개발에 고심하고 있다. 중동은 한국 수출산업이나 건설업의 보고이다. 특히 중동의 한국건설업은 총한국건설업의 15%나 차지한다. 수출시장에 관한 국제무역연구 보고서는 다른개발도상국이나 공산권시장은 북한의 쐐기등 외교문제가 있어 제약이 크기 때문에 아직도 선진산업국들이 한국의 주수출시장이다.

한국이 수출시장 확보에 충분한 여력이 있은지는 의문시 된다. 무역적자가 계속되나 한국산 섬유, TV, 신발류에 관한 각국의 수입쿼터제도는 한국 수출산업의 장래를 어둡게 한다.

이러한 수출제약과 계속되는 경쟁은 상품가격을낮추고 질을 높여 무역적자폭을 늘게 한다. 대만, 홍콩등 한국의 수출경쟁국들은 한국상품의 질이 떨어지며, 가격은 아주 높다고 선전한다.

한국을 지배하는 유교윤리사상은 통치자를 서양국자들의 통치자와는 다른위치에 놓는다. 그러나 박정희 대통령도 그의 임기말에는 정치적이나 경제적으로 공격을 받았다. 그는 국가정책적 산업에 민간실업가들의 참가를 제약했다.

전대통령의 보좌관들은 대통령에게 좀더 폭넓은 대화를 가지라고 충고한다. 전대통령은 경제문제에 대해 공개적이고 진보적 자세를 유지하려고 한다. 이새지도자는 모든 정책결정에 영향을 미친다.

한국국민들은 단일민족으로 굳게 단결, 모든 곤경을 이겨나갈 신념과 능력을 갖추었다고 자부한다.

"세계인들은 우리가 바보처럼 발전소 설비제작등 쓸데 없는데 투자한다고 말한다. 우리는 그들의 선입견이 틀렸다는 것을 여러차례 보여주었다" 고 현대그룹의 한 간부는 말했다.

캐나다·한국 무역량

	1980	1979
수출	504.1	364.3(백만 캐나다 달러)
수입	414.1	462.8

※이 통계는 캐나다 자료이므로 수출은 캐나다의 한국에 대한 수출을 말함.

생명보험

(HENRY)KANG
Canada Life
12년간근무중
교육및
생명보험
은퇴연금
R·R·S·P
세금공제
B) 868-0922
R) 622-5147

● 사고시 보험관계 일체처리
○ 수리중 차 대여
○ 완전한 차체수리
○ 사고차량 Towing Service
○ 페인팅(Oven Bake Finishes)

최신의 시설을 갖춘
MISSISSAUGA AUTO COLLISION
69 John Street, Mississauga, ONT.
Bus.: 275•3131, 3133 Res.: 622-1171
정 창 헌

어디로 모실까요?
유럽관광
출발：7월6일 8월5일
귀환：7월21일 8월20일
U.S. 딸라 1690불
(뉴욕 출발, 귀환)
※15일간에 걸쳐 17개도시 관광

수속에서 출발, 관광, 도착까지
서울여행사
모국방문 IATA 특별요금
631 A BLOOR ST. W. TORONTO,
B) 535-8801 R) 293-9970
최 동 주

Daily Newspaper
1025 DUPONT STREET, TORONTO, ONT. M6H 1Z7, TEL (416) 533-2361

실협뉴스

—온타리오한인실업인협회 제공—

실업인협회

20MOBILE DR
TOR. M4A 1H9
☎: 752-7771

회 장: 이 형 인
부회장: 임 철 원
〃 : 김 명 정
이사장: 김 태 진
부이사장: 전 윤 식

제1회 친선골프대회 확정

—8월3일 캣슬모어 골프장에서—

협회는 오랫동안 기획추진해온 제1회 친선골프대회를 8월3일 브람톤의 캣슬모어 컨트리클럽에서 갖기로 확정발표했다.

본 협회가 최초로 시도하는 대외 행사이므로 회원들중 골프애호가들의 협조를 당부하며 많은 참가를 요망한다.

골프대회 취지는 참가자들이 서로 친목을 다지자는데 있으므로, 스토어 경영으로 심신의 피로한 회원들이 잠시나마 시원한푸른 필드에서 서로만나 대화를 나누고, 도매상과 제조업체에서 출전하는 관계자들및 교포사회의 중진인사들과도 환담과 사교를맺자는데 있다고 한다.

골프를 하지못하는 이들도 환영하며, 참가자들에게 기념품을 증정한다고.

푸짐한 상품과 트로피를 준비한 실무자들의 말에의하면 시상은 회원부와 게스트부로 구분 실시하며, 참가비는 $30씩, 디너가 포함된다.

참가여부를 7월24일까지 사무실로 신청해주기 바라며 자세한 내용은 신문광고를 참조해주기 바란다.

인터시티회사와 재회합

몇차례 본 뉴스란을 통하여 알려진바 있는「펜트하우스」,「오미니」,「포름」, 등의 잡지랙 디스플레이수당지급 지연문제에대한 처리를 촉구하기 위한 회합이 지난 6월30일(화) 상오10시 협회사무실에 관계자들을 초치하여 열렸다.

참석자는 이형인 회장과 협회 실무자, 회사 측에서는 사장 커리씨와 K·B·A 어카운트담당 프로스트양, 「펜트하우스」담당의 허서양 이었다.

회사측 설명에 의하면인터씨티사가 공급하는 잡지들은 콘싸인먼트이기 때문에 기간이지난 잡지를 회수하여 정리하고, 각구좌의 판매액이 판명되기까지 2개월, 그것을 미국본사로이첩시켜서 송금되어오는 과정까지가 3개월, 다시그것을 회원들에게 지급하기까지 적어도 6개월의 기간이 경과되고 있음을 양해하여 주기를부탁한다는 것이었다.

협회측에서도 그들의 어려운 처지를 인정하고, 보다더 신속한 처리를 강구하도록 강력히 요구했다.

회사측은 코로스워드(Crosswords)류의 잡지가격 30% 디스카운트 리스트를 제시하면서 타회사(Metro News등)는 20%의 할인에 불과함을 알아달라고 했다.

한편 알려진바에 의하면 같은날 하오 커티스회사(펜트하우스 캐나다총판)는 인편으로 80년도 제3기분(7~9월)의 랙 디스플레이 수당금을 전해왔다. 이것은 즉시 회원들에게 배분 지급하려고 했으나, 우편파업으로 회원들에게 전하는 방법을 모색 중이라고 협회 실무자는 난색을 표명하고 있다.

Crosswords 30% Discount

Best of Find A Word
Best of Seek A Word
Everybodys x words
Faw Saw Digest(6titles)
Fast n easy x words
Find a word
Find a word annual
Find a word special
Find a word yearbook
99 Simple x words
175 Easy solve x words
100 easy solve x words
150 quick n easy x words
160 simple x words
Seek A word special
Seek a word
Seek a word Annual
Seek a word yearbook
Ten Minute x words

現代"포니"西獨시장에 上陸

市販가격 1만5백마르크線

市場침투하기 어렵기로 이름난 西獨의 자동차시장에 국산 승용차인 現代의「포니」가 상륙, 시판이 시작된 것.(사진)

시판가격은 1만5백마르크와 1만1천5백마르크 사이로 책정되었는데 西獨의 승용차 구매경향이 油類절약형인 소형 승용차의 인기가 상승하고있어「포니」의 시장성은 어둡지만은 않다는게 자동차 판매업계의 진단.

1980년도에 西獨자동차市場에 판매된 日本제 자동차(승용차)수가 25만대로 전체 승용차 판매량의 10%를 점유한 전례로 보아「포니」의 초기단계 市販價를 下向조정하고 판매에 박차를 가한다면 西獨시장진출이 대체로 밝다는것이 일반적인 견해이다.

【프랑크푸르트=[illegible]특파원】

◇대표팀 유니폼을 입고 담소하는 더가이(레인저스)군 오일러의 웨인 그레츠키(오른쪽)

캐나다 대표선수 35명

세계하키, 소련과 접전예상

오는 9월 캐나다 4개 도시에서 벌어질 캐나다컵쟁탈 세계아이스하키 선수권대회에 대비, 8일 몬트리얼에서 열린 캐나다하키선발위원회는 5명의 코취와 35명의 선수들을 1차로 선발했다.

35명의 선수들은 3주간의 집중훈련후 23명으로추려진다.

캐나다 대표팀에는 웨인·그레츠키등 많은 젊은선수들이 기용되고, 토론토 메이플립스의 대리·시틀러등 노장들이 사라졌다. 그러나 몬트리얼 캐네디안의 톱스타 래리·로빈슨, 게이·라플레등은 포함됐다.

'토론토 메이플립스팀에서는 한명도 선발되지 못했고, 북미 하키의 전당으로 일컬어진 유서깊은 메이플립스는 경기장소에서도 제외됐다.

그러나 메이플립스의 보아·샤밍은 스웨덴 국적으로 이번 선수권전에 참가한다.

에드몬톤에서 시작될 이번 선수권대회는 위니펙, 퀘벡을거쳐 몬트리얼에서 9월 13일에 끝난다.

이번 대회는 5년만에 부활된 것으로서 세계의하키강국 소련, 캐나다, 체코, 스웨덴, 핀랜드, 미국의 6개국팀만 참가한다 5년전에는 캐나다가 결승에서 체코를 물리치고 선수권을차지했었다.

지금까지 세계 아이스하키의 판도는 아마추어들만 참가하는 올림픽은 물론프로선수들이 참가하는 세계선수권대회도 소련, 체코등 공산권이 리드해 왔다.

세계 아이스하키 최강국으로 자처하는 캐나다는N·H·L(북미 프로하키 리그)시즌 때문에 많은 우승기회를 놓쳤다. 금년 4월 스웨덴에서 열린 세계선수권대회에서는 캐나다팀은 NHL리그에서 탈락된 선수들로만 구성, 4위를 차지했다.

이번에 선발된 선수들중 래리·로빈슨(몬트리얼·캐네디안)은 "대표선수가 된것이 싫다고는 말할수 없지만 별로 마음에 들지 않는다"고 선발소식에 응답, 프로선수들의 근성이 보였다.

〈해설〉이번 대회에서는 캐나다와 소련이 결승에서 맞붙을 것으로 예상되나작년도 올림픽하키를 제패했던 미국과 이 밖에 체코, 스웨덴등도 무시할 수없다.

현재 26개 NHL팀의코치중 약 80%는 캐나다출신이다. 나머지는 체코, 스웨덴, 핀랜드등 유럽및 미국출신 선수들로 구성되었다. 물론 이번 선수권대회에는 선수 각자가 출신국 소속으로 뛴다. 그러나 시카고의 치코등 캐나다선수 2명은 미국 시민권을얻어 미국팀으로 출전한 것이예상된다.

NHL은 이번대회가 끝난 9월말 부터 시작되어내년 5월에야 끝난다.

뉴욕·아일랜더스가 2년째 NHL패권을 잡고있다.

캐나다 대표팀 선수진용은 다음과 같다.

레프트·윙: 스티브·페인(미네소타), 스티브·셧(몬트리얼), 빌·바버(필라델피아), 봅·본(뉴욕아일랜더), 크락·길리(뉴욕 아일랜더).

센터: 웨인·그레츠키(에드몬턴), 마셀·다이느(L·A), 브라이안·트로티어(뉴욕 아일랜더), 켄·린스맨(필라델피아), 버취·미링(뉴욕 아일랜더), 봅··스미스(미네소타), 길·페트(버팔로)

라이트·윙: 게이·다플레(몬트리얼) 대니·게어(버팔로), 마이크·보시(뉴욕 아일랜더), 릭·미돌톤(보스톤), 데이브·테일러(A·A), 마이크·가트너(워싱톤)

디펜스: 데니스·포틴(뉴욕 아일랜더), 래리·로빈슨(몬트리얼)롭·라메지(콜로라도), 배리·벡(뉴욕 레인저스), 존·북스미어(버팔로), 폴·코페이(에드몬턴), 레이·보그(보스톤), 롱·레인할(갈가리), 브라이언·잉글롱(몬트리얼), 그렉·핫버그(미네소타), 랜디·캐릴로(피츠버그)

골리: 마이크·롱(세인트·루이스), 돈·에드워드(버팔로), 빌리·스미스(뉴욕 아일랜더)마리오·해자드(L·A·)

社說

온정의 채질

—본보에 대한 교민의 격려

지난 75년4월25일자 로 창간호를 낸 본보는 어언 6개성상을 넘기면서 지령(紙齡) 560호를 돌파했다.

처음 주간지로 내다가 주2회 발간으로 발돋음 했으며, 다시 지난 6월1일자부터는 일간으로 발행—신문으로서는 성장할대로 다 성숙해진 셈이다.

부피면에서 살펴보면, 첫호 2면에서 최고 14면까지 냈으며, 일간으로 도약하면서부터는 서울서 발행되는 본사지〈한국일보〉를 윤전기를 마련하여 현지에서 직접 인쇄·배부하는 신속한 보도사명을 다하고 있는 것이다.

이같은 본지의 발전상 열거는 자화자찬(自畵自讚)의 의도에서가 아니라, 뜨겁고 끈기로운 애독자, 교포업체들의 온정어린 격려와 "사랑의 매질"덕분임을 강조하려는 뜻에서 나온것임을 밝혀둔다.

"신문은 결코 외롭지 않다" 그 보도가 신속·정확하고, 그 논조(論調)가 명석·건전할 때에는 항상 백만대군과 맞먹는 든든하고 두터운 지지자들(애독자·광고주·조언자)이 있게 마련임을 본사는 이번에 더욱 절감(切感)하고 있다.

연일 끊이지 않는 축하광고 요청과 내방 격려자의 고무적 현상이 이를 반증해 주고 있으며, 또한 전국적 우편파업으로 통신이 마비되어, 구독료·광고료 우송이 불가능해지자, 40년만에 몰려왔다는 살인적 더위를 무릅쓰고 직접 본사를 찾아와 지불해줌으로써 신문제작에 재정적 애로를 덜어주는 고마운 정성들을 힘입어, 제작진은 정녕 자신을 얻고 용기백배하여, 보다 알차고 보다 유익한 교민의 생필품(生必品) 구실 다하기에 전력을 기울이고 있는 터이다.

앞으로 남은 과제는, 좀더 진용을 가다듬고, 편집업무가 정상화를 이루어 본궤도에 오르면 현지판 면수를 현재의 2~3면에서 4~5면으로 늘리고, 더 나아가 현지판 주말특집등을 엮어 다방면에 걸친 충실한 보도·계몽지로서의 구색을 갖추는 일이라 하겠다. 그때서야 비로소 100% 교민을 위한 교민의 신문"이 될 것이다.

널리 교민사회의 배전(倍前)의 채질과 우정을 기대하는 바이다.

런던 견지숙양 중학 수석졸업

◇견지숙양

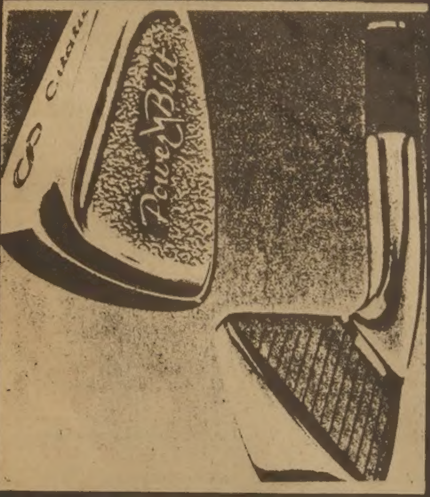
(런던 강상권 지국장)런던교포 견갑수씨 장녀 지숙양(13세)는 지난 22일 런던의 글렌·칼국민학교 8학년 수석졸업자로 표창 받았다.

런던교육위원회는 견양의 뛰어난 성적을 칭찬하는 표창장을 주었다.

지숙양은 공부도 잘하지만 성격도 좋아 가정에서나 친구들 간에 크게 귀염받는 모범소녀이다.

지숙양은 졸업식에서 「여왕에 대한 축배」순서를 받았다.

빠른 소식!
놀라운 광고 효과!
(416)
533 2361



제1회 한인실업인 협회 친선골프대회

장 소: Castlemore Country Club
시 일: 1981년8월3일 10시
참가자격: 교민및 회원
참가인원: 약100명
참 가 비: 30달러(저녁식사 포함)
접 수 처: 본협회 사무실(752-7771)
준비위원: 이형인(224-1907)
김태진(249-3740)
차선경(925-0339)
조정대(282-5632)
백경락(755-7635)

시상(회원)
● Gross Champion(Annual)
● Gross(1등에서 5등)
● Net A조(89이하)-1, 2, 3등
B조(99이하)-1, 2, 3등
C조(100이상)-1, 2, 3등
● Honest Golfer
● Nearest Hole라스베가스 여행권및 숙식1매
● Congest driver
● Hole in one(서울여행사 제공, 세계일주 여행권)

시상(비회원)
● Gross Champion(Annual)
● Gross(1등에서 5등)
● Net A조(99이하)-1, 2, 3등
B조(100이상)-1, 2, 3등
● Nearest Hole라스베가스 여행권및 숙식 1매
● Congest driver
● Hole in one(서울여행사 제공 세계일주 여행권)

경 품
● 1등에서 10등까지
※경품내용및 기증자 명단은 추후발표

※기타 각 도매상및 제조업체에서 보내온 많은 상품이 있아오니 회원 여러분들의 많은 참여 바랍니다. (초보자도 환영)

주최: 온타리오한인실업인협회

회원 문예작품 공모

본 협회에서는 1981년도 사업계획의 일환으로 아래와 같이 회원여러분의 문예작품을 모집하여 우수작을 시상코자 하오니 많이 응모해 주심을 바랍니다.

—아 래—

응모마감: 1981년 7월30일
작 품: 수기, 시, 수필, 꽁트등 원고제한 없음.
심사위원: 추후 발표함
시 상: 1등 상패및 부상($500현금)
2 〃 〃 ($200현금)
3 〃 〃 ($100현금)
원고제출처: O.K.B.A.
20 MOBILE DR. TOR. ONT. M4A 1H9
(원고 반환없음)

온타리오 한인실업인 협회

협회고문 변호사

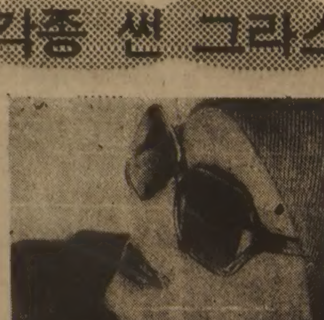
온타리오주 상법 권위자

CATZMAN & WAHL

BARRISTER & SOLICITORS

133 RICHMOND ST. W.
(University와 Osgoode)
자제한 문의: 362-1623
MISS 박이나
MR. LEVINE을 찾으세요.

각종 썬 그라스



•대폭적인 할인

7년간 봉사해온 썬그라스계의 권위공급회사

CAMELOT IMPORTS LTD.
250 Wildcat Rd., Downsview, Ont.
전화 663-2972 Mr. Smith

한국일보
우리의理想은健全한新聞

아세안加入보다 同伴관계로

全대통령、比서會見 내일하오에 歸國

各國서 自國 防衛用요청하면 한국産 武器·物資공급

【마닐라7日=尹國炳특파원】 全斗煥 대통령은 7일 한국은 아세안 제국과 모든 분야에서 상호협력할것을 약속했기때문에 아세안국가들이 自國의 防衛를 위해 필요로하는 武器나 기타 물자는 그들이 원하는경우 우리의 능력범위안에서 협력할 작정이라고 밝혔다.

全대통령은 이날 하오1시 숙소인 말라카낭宮 영빈관접견실에서 가진 내외기자회견에서 질문에 답하는 가운데 이같이 밝히고 『그러나 이번 아세안순방중에 어떤 품목에 대해 주문을 받았다든가 한일은 없다』고 덧붙였다.

★관련기사·一問一答2면

全대통령은 『한국은 그동안 자체방위를 위해 병기에 대한 기술개발을 꾸준히 해온 결과 제조면에서 어느정도의 기술수준에 도달한 것이 사실』이라고 말했다.

全대통령은 이어 한국의 아세안가입문제에 관한 질문에 대해 『회원가입을 제안할 계획은 없다』고전제、『이문제는 아세안 회원국들이 결정할문제』라고 말하고 『다만 한국은 아세안과의 밀접한 관계유지가 대단히 유익하기때문에 아세안각국과 한국이 공동으로 협력해서 평화와 번영을 위한 同伴者관계를 발전시키는것을 원하고 있을뿐』이라고 말했다.

全대통령은 南北韓최고당국자 회담에 관해 『金日成이 지난1일 나의 1·12및 6·5제의를 거부했지만 언젠가는 화가 성취되리라고 전망한다』면서 『열번찍어 넘어가지않는 나무가 없다』는 우리속담을 인용, 『열번이고 스무번이고 북한의 문을 두드리겠다』고 그의 평화통일 노력결의를 거듭 표명했다.

한국과 아세안이 아세안刑 승용차를합작하여 개발할 계획이있다는데 사실인가라는 질문을받은 全대통령은 『그 문제는 처음듣는 이야기』라고 말하고 『그러나 한국은 시장경제를 중요시하는 개방국가이므로 경제인들이 하기에 달린것』이라고말했다.

약40분동안 계속된 이날회견에는 申秉鉉부총리를 비롯한 공식수행원들이 배석했으며 필리핀 대통령관저출입기자단과 미국·일본을 비롯한 마닐라주재 외신기자등60여명이 참석했다.

◇아세안순방의 마지막 기착지인 필리핀에 도착한 全斗煥 대통령이 7일 페르디난드·마르코스 필리핀 대통령과 양국정상회담에 들어가기에앞서 가벼운 환담을 나누고있다. 【마닐라7日AP電送=聯合】

東北亞평화 相互협력

全대통령·마르코스會談 合作등 經濟교류擴大도

韓·比外相、科學技術협력協定에 서명

【마닐라=尹國炳특파원】 필리핀공식방문 2일째를 맞은 全斗煥 대통령은 7일 (이하 한국시간) 부터 약1시간 30분동안 말라카낭宮 뮤직·룸에서 페르디난드·마르코스 필리핀 대통령과 제1차 韓比頂上회담을 갖고 東아시아및 국제정세전반과 두나라간의 경제협력증진문제에 대해 광범위하게 논의했다.

全대통령과마르코스 대통령은 이날 통역만 배석시킨 단독회담에서 특히 東아시아의 최근주변정세에 대해 폭넓은 의견교환을 가진것으로 알려졌다.

韓比양국頂上들은 또한 韓比양국이 위치하고있는 東北아시아가 서로안보상 밀접한 연관이있음을 재확인하고 이지역의 평화와안정을위한 상호협력문제를 협의했다.

頂上會談은 1·12、6·5제의등 한국의 평화통일노력과 南北韓 유엔동시가입에대한 필리핀측의 협조와 지지를 확인하고 유엔등 국제사회에서의 계속적인협력을 비롯 양국간의 旣存우호관계의 확대발전에 의견을 같이한것으로 알려졌다.

양국정상들은 또 교역증진문제를 비롯 原糖·구리·原木등 필리핀자재의 안정공급문제와 합작투자등 자본과 기술、건설분야에서의 상호협력확대방안을 구체적으로 협의했다.

정상회담의 합의에따라 양국외상들은 이날 양국원수가 참석한가운데 지금까지 覺書교환형식이었던 韓比과학기술협력협정을 署名,체결했는데 이 협정은 양국의 과학과 기술의 발전을 촉진시키기위해 인적·물적교류를 확대하는것을 주된내용으로 하고있다.

이날회담을 마친뒤 양국원수들은 관계각료들의 회담이 열리고있는 대회의실로 자리를 옮겨 인사말을 했는데 全대통령은 인사말을 통해 『필리핀정부와 국민들의 뜨거운 환영에 감사한다』고말하고 『오늘 정상회담에서 양국의 공동관심사에관해 만족스런 의견교환이 있었다』고 말했으며 마르코스 대통령도 『정상회담에서 진지하고 우호적인 분위기속에 유익한 이야기를 나누었다』고말했다.

이날 정상회담이 열리고있는동안 말라카낭宮 대회의실에서는 申秉鉉부총리를 비롯한 한국측 공식수행원과 카트경제기획원장관등 필리핀측 관계장관들사이에 연석회담이 있었다.

필리핀은 아세안5개국중 유일하게 北韓과 외교관계를 갖지않은나라로서 유엔의 한국문제토의등에있어 계속 한국의 입장을 지지해온 나라이다.

全대통령의 필리핀방문을 결산하는 공동성명은 8일하오 발표될 예정이다.

全대통령은 정상회담이 끝난후 낮12시50분부터 숙소인영빈관에서 내외기자회견을 가졌으며 이어 하오1시30분 필리핀 대통령궁에서열린 宋光楨駐필리핀대사부처 주최의 교포를위한 리셉션에 참석했다.

全大統領 아세안巡訪 오늘의 日程 (한국시간)

▲상오=니콜스공군기지着 ▲〃=푸에르토·아주르비치着 ▲〃=頂上간 골프會談 ▲하오=제2차 頂上 ▲〃=共同聲明발표

特殊武器 제외한 軍需物資 한국에서 自體生産 바람직

위컴司令官 北傀 어떤挑發도 단호격퇴

존·A·위컴 韓美연합사사령관은 7일 만일 北傀가 한국의 安保에 危害를끼칠만한 행동을할경우 단호히 격퇴시킬 만반의준비가되어있다고 밝혔다.

위컴사령관은 이날상오 丁來赫국회의장을 예방한 자리에서 이같이 밝히고 『미군의 한국주둔은 한국의 安保는물론 東北亞의평화를 유지하고 對蘇, 對日, 對中共의관계를 평화적으로유지해서도절대로필요하다』고강조했다.

그는 특히 『한국은 美國의 최대의 우방국』이라고 강조하면서 『駐韓 미군의 시설비는증가추세에있고앞으로도증가될것으로본다』고 밝혔다.

위컴사령관은 또 『한국이 현대식 무기를 미국에서 들여올경우 비용이 많이든다』고 지적하고 『특수물자를 제외한 군수품자는 한국내에서 생산하는것이 바람직스러우며 한국은 이를생산할 정도로 발전했다』고말했다.

그는 全斗煥 대통령의 아세안5개국 방문에대해 『아시아국가들끼리의 협력증진에 크나큰 기여를 했음이 틀림없으며 특히 한국의 국제적 위치를 크게 향상시켰다고본다』고 덧붙였다.

◇위컴司令官

한국、6年內核保有

【워싱턴8日=聯合】 한국을비롯, 대만·아르헨티나·濠洲·브라질등 12개국은 앞으로 6년안에 잠재적 核보유국으로 등장할 것이라고 미국의 밀워키·저널紙가 보도했다.

이 신문은 최근 군사전문가들의 말을 인용, 한국을 포함한 이들 국가들은 원하기만한다면 오는86년까지는 核무기를 보유할수 있을것이며 이집트·리비아·유고·핀란드등도 7~10년내에 核보유국이 될수있을 것이라고 전망했다.

이 신문은 이어 核확산금지조약준수를 위한 諸조항이 90일간의 마기통고기간을 거치면 얼마든지 무시될수 있을뿐 아니라 국제감시기구의 감시권도 강제성을띤 절대적인 것이 아니기때문에 여러가지 문제들이 이미 발생하고 있다고 지적하면서 核기술및 核연료의 공급과 판매를 더욱 엄격히 규제할 필요가 있다고 주장했다.

言論基本法 간담회 民韓 오늘上午에

民韓黨의 法令정비特委(위원장 林鍾基의원)는 8일상오10시 중앙당사에서 言論基本法에 대한 간담회를 열고 언론기본법의 문제점과 개선대책등에대한 各界인사의 의견을 듣는다.

民韓黨은 또 내주초 각계인사를초청, 公害문제에관한 세미나를 열 예정인데 8일 언론기본법 간담회에는 彭元順(漢陽大) 安溶敎(建國大)와 鄭鎭九교수(慶熙大)와 鄭鎭錫씨(東亞日報논설위원)등 4명이 나와 의견발표를 한다.

停戰委수석代表에 스톰스美海軍소장

주한 유엔군사령부는 7일 군사정전위 유엔군측 수석대표 겸 주한미해군사령관에 제임즈·G·스톰스 미해군 소장을 임명했다.

한편 지난 3일 내한한 스톰스 소장은 7일 상오 국방부로 朴贊鉉 차관을 예방, 환담했다.

"金融재편작업 진행중"

財務委 질문답변 "重化學공업 우선支援 불가피"

국회는 7일하오 財務委를 열어 속개, 은행民營化와 금권시장, 貯蓄부양책등 當面재정금융 문제에대한 정책질의를 벌였다.

이날 질의에 나선 鄭在哲 辛 金鍾基 (이상 民正) 金台植 金在暎 朴完奎 (이상 民韓) 趙炳奎 (국민) 林采洪 李洙鍾 (이상 無所屬) 의원등은 ▲중화학공업분야의 자금조달방안▲한국 은행의 獨立性보장▲民營化된 은행의 自律化와 금융문제등수용정책자산▲통화량의適正관리▲증권감독원및 증권거래소와 株價組등 소위 「큰손」과의 관계등에대해추궁했다.

이날 의원들은 또 ▲財閥企業의 非업무용土地의 처리진전 상황▲IMF의 국내遊資 신용...등을 따졌다.

이어대해 李承潤 재무부장관은 답변을통해 『금융사업전반에 대한 장기적안목에서 바람직스러운 금융재편成작업이 현재 검토, 진행중에있다』고 밝히고 『이작업은 短期회사등 제2금융권을 포함한, 廣域의 금융제도와 금융행정, 금융기구、금융정책등에 대한 광범위한 검토와 재편을위한 永久작업』이라고 말했다.

그는 특히 『금융산업은 進化되는것이며 정책변경은 점진적으로 개선되는 것』이라고 강조하면서 『선진제국의 경우도 금융경제가 실물경제를 선도하기위해서 이같은 전면적인 再編작업이 20년간 계속적으로 연구되고있다』고 말했다.

李장관은 이어 重化學공업부문의 자율화문제와관련, 『우리경제의 여건상 중화학부문의계속추진은 불가피한것으로서이 부문에대한금융기관의우선지원도불가피하다』고말했다.

民事소송 국민被害 극소화위해 高等法院·地法 抗訴部 강화

俞大法院長, 光州서

【光州=崔臺植기자】 俞泰興 대법원장은 7일 『소송촉진법에 관한 특례법시행으로 민사소송에 있어서 상고이유가 대폭 제한됨에 따른 국민의 피해를 극소화시키기 위해 최종사실심인 고등법원과 지방법원 항소부를 강화 하겠다』고 밝혔다.

俞대법원장은 이날 光州고법을 초도순시한 자리에서 이같이 밝히고 『이를 위해 오는 9월 임관되는 사법연수원수료생과 법무관출신 60여명이 충원되면 실력있고 성실한 중견법관을 대폭 2심 재판부에 기용할 방침』이라고 말했다.

司法試驗 최종合格2백89명

최고득점 白昌勳군、女子도2명

총무처는 7일 제23회 사법시험최종합격자 2백89명의 명단을 발표했다.

최고득점자는 白昌勳군 (23·서울대법대 80년졸)、최고령자는 李東旭씨 (43·延大정외과61년졸)、최연소자는 金仲坤군 (20·서울대법대4년재학)이었다.

이번 최종 합격자중엔 黃德南양 (24·서울대법대 80년졸)과 康錦實양 (24·서울대법대 79년졸) 등 2명의 여자합격자가 포함됐고 지체부자유자 姜明勳씨 (25·서울대법대졸)와 姜씨를 도와 고시절부터 함께 공부해온 崔在字씨 (25·서울대법대졸)도 나란히 합격했다.

한편 최고령합격자인 李東旭씨는 21년동안에 18번의 시험에 응시, 합격한 집념의 법학사. 李씨는 延大정외과 재학중이던 59년 고등고시사법과에 처음응시한이래 그동안 1、2차 시험을 합쳐 모두 18차례나 응시했다. 安東의 유림(儒林) 집안의 장남으로 어릴때부터 법관의 꿈을 키워온 李씨는 『법조인으로 일생을 봉직하겠다』고 말했다.

최종합격자들은 2차시험합격자3백16명중 6월30일 3차시험(면접)에서 탈락한 27명을 제외한 나머지로 면접시험에서 탈락한 27명은 내년도 면접시험에 재응시할 수 있다.

◇白昌勳군

◇黃德南양

◇康錦實양

司試합격자명단

[illegible] 〈계289名〉

북한노트

全大統領방콕演說 支持봉괴宣傳策動

北傀는 7일 黨기관지 로동신문과 平壤방송등을통해 억지와 궤변, 그리고 全대통령에 대한 악의에 찬 인신공격으로 국제여론의 궁지에 몰린 그들의 입장을 糊塗해보려는 파렴치한 선전책동에 열을올렸다.

北傀는 6·5提議 거부를 金日成·金正日父子의 권력유지를위한 방편으로 규정하면서 오늘의 南北韓관계 硬直의 원인을 극명하게 분석한 全斗煥 대통령의 방콕 프레스·클럽연설이 東南亞는 물론 세계여론으로부터 광범위한 공감과 호응을 얻게되자 ...

이날 北傀의 선전기관들은 全斗煥 대통령이 방콕기자회견에서 현재 韓半島통일의 장애요인, 그리고 南北對話의 基調를 극명하고 논리정연하게 제시한 내용들에 대해서는 구체적인 언급을 회피했다.

北傀 80年무역總額 25억弗線에 그쳐

【서울=聯合】 北傀의 80년도 對外무역거래총액이 약25억달러였으며 이가운데 對蘇무역거래액이 약8억9천여만달러로 거의 3분의1을 차지했음이 5일 蘇聯의 모스크바방송및 타스통신보도에의해 밝혀졌다.

社會漫評

어느「區廳」의…

地平線

망나니들의 가랑이 밑을 기어가면서 때를 기다리던 韓信은 어릴때 매우 가난했다. 그를 불쌍하게 생각한 한 세탁부가 한개의 주먹밥을 주었다. 이를 고맙게 여긴 韓信은 나중에 왕이되자 천금으로 그은혜에 보답했다. 그러나 千년이지난 오늘날엔 인정이 날로 각박해지고 은혜에 보답하는사람은 적어졌다.▼조그만도움이 큰선을 만든다는말이있지만 거꾸로은혜만큼 빨리 퇴색되는것은 없다고들도 한다. 그러나 서울의 가난한 「달동네」사람들이 흐뭇한恩情을 서로주고 받아 이것을 전해들은 시민들의 마음을 뿌듯하게 해주는 화제가있다.▼어제 여러신문에 보도된 넝마주이들의 선행 얘기다. 평소 이들에게 온정을베풀던 트럭운전사가 차사고로 처벌을 받게되자 자활근로대원 6백80명이 합의금을 1백10만원이나 마련하고 이에감동된 검사들까지 격려금을 보태며 기소유예결정을 내린것이다.▼남의 도움이 아쉬웠을 자활대원들이지만 좋은일 궂은일을 도맡아 준 은인 운전사가 구속되자 자진 발벗고 나서 적게는 1천원에서 많게는 1만원의 성금을 모았다는것은 쉬운일이 아니다. 은혜란 좀체로 베풀기도 힘들고갚기도힘든것이 요즘 세상이다. 루이14세는 『내가 사람들에게 은혜를베풀면 은혜를 잊는 한사람과 불평가를 만든다』고 시혜의 어려움을 말한일이있다.▼트럭운전사崔明壽씨가자활대원들에게 얼마나 고맙게했길래 6백80명이 報恩의성금을 거뒀을까 가늠할일이다. 崔씨는 폐품수집장에서 고물을 운반해주고 운임을받은것 외에 그들이 병이나면 병원까지 그냥태워주고 폐품수집장에 같이살면서, 부인으로 하여금 대원들의 빨래까지 빨아주게했다는것이다. 대원들에게 바가지요금을 안받은것은 물론, 그들의 생활비를 보태준일이 한두번이 아니기 때문에 작은 선이 쌓이고 쌓여 큰선으로 돌아온셈이다.▼인정이 메마르고 영원에서사람이 피로와해도 눈하나까딱안하는것이 현대 도시생활이다. 한때 오랜만에 흐뭇한 보은의 얘기를 들으니 우리사회 한구석엔 아직 인정이 듬뿍 남아있음을 알게된다. 사람이 남에게 은혜를받으면 잊지말고, 원망이있으면 그것을 잊어버리라는 菜根譚의교훈(人有恩於我不可忘, 而怨則不可不忘)이 오래 묵은채 그대로 살아있는 것이다. 은정을 주고받은 崔芝島와 南加佐洞자활대원들의 전후를 시민들도 격려하고있다는 것을 덧붙여둔다.

구독신청은 (416) 533·2361

결혼·약혼 예물은 로렉스와 다이아몬드 전당 은하 보석상에서
오늘의 금은 시세
금 : 온스당 US 443
은 : 온스당 US 9.35
은하 보석상
635 BLOOR ST.
534-9977
424-2599

KIMKOR
종합보험대리점
적금
교육, 은퇴, 모기지 적금
부동산

김종조
535-0028
535-7200

교포 사회의 등불
빠른 소식! 놀라운 광고 효과!
(416) 533·2361

533 2361

아 세 아 선 물 센 타

SUMMER GRAND SALE (기간 : 81년7월15일~8월31일까지)

북경우황청심환 40% OFF	인삼녹용환 백봉환 40% OFF	당뇨병 특효약 옥천환 30% OFF	중국 길림산 녹용 3 BRANCHS 40% OFF
카나다 산 웅담 40% OFF	여행용 가방 삼손 나이트 30% OFF	물개, 뱀가죽 백 30% OFF	남녀청바지 $16.99
고급펜 크로스 30% OFF	피에르 · 카르뎅 와이샤스 30% OFF	피에르 · 카르뎅 벨트 30% OFF	기타 : 게브랄티 비타민, 전기다리미, 고급화장품등등

678 BLOOR ST.W. (고려식품 옆)
☎ : 530-0522, 3 조 지 섭, 김 영 철

日 自民의 敗北충격

예상 뒤엎은 東京都議會선거

「核파동」등 爭點부각 派閥싸움끝에 自滅

聯政에도문제…極左서 진로수정등요구

【東京7日=宋孝彬특파원】일본의 집권自民黨은 6일 개표가끝난 東京都의회선거에서 예상을뒤엎고 패배、큰충격을받았다。

自民黨은 80년의 衆·參의원동시선거에서압승、保守回歸로의 정치진로에 자신을 가졌으나 이번 東京都의회선거결과 유권자들의 심판이 自民黨및 社會黨의 후퇴、公明黨과 共産黨의약진을 가져다주는 이변을 보였다。

사꾸라우찌(櫻內)自民黨간사장은『自民黨의 패배를 솔직이 인정하지만 친여무소속 3명을 합하면 현의석수와같은 55석을 확보할수 있기때문에 都처리에 직접적영향은 받지않을것』이라고 낙관했다。

이번선거는 일본정치의 向方을 가름할 東京都의원을 뽑는것이었고 스즈끼(鈴木)정권이 들어선후 처음 실시된선거여서 여·야당은 집중적 선거전을 벌였다。

특히 라이샤워의 核폭로파동에 이어 非核3원칙과 美레이건 정부수립이후 자주놓아가고있는 방위문제로 쟁점이 부각된시기이므로 이번 都의원선거는 80년대 일본정치의 향방을점치는 자리였다。

自民黨은 당경쟁에의해 自滅하는 결과를 불렀다。 나까소네派와 나까가와派는 이같은 선거결과에측각 반발、『이번 都의회 선거의 패배는 스즈끼수상의 不信任으로 간주해야한다』고 화살을 돌렸다。 다나까、후꾸다등 自民黨각파는 스즈끼이후의 首相자리를 겨냥하고 自民黨내부에서는 이번 선거의 敗因이 美日공동성명이후 스즈끼수상의 좌충우돌하는정책과 이또外相의 사임등 현정권의 指導性결여에 있다는 논의와함께 새로운지도자를 중심으로 自民黨 결속을 모색해야한다는 움직임이 일고있다。

◇사꾸라우찌自民黨간사장 ◇다께이리公明黨위원장 ◇아스까다社會黨위원장

自民黨과함께 社會黨도 이번 都의원 선거에서 참패함으로써 새로운 進路를 모색지않을수 없게됐다。

아스까다(飛鳥田)위원장은 黨조직의 재건과 黨진로의 새로운 모색이 필요하다고강조하고 사회·공명당의 聯立정권은 계속추진돼야한다고 피력했다。

그러나公明黨은現社會黨의진로가 현실적으로 수정되지 않는한 公明·社會양당의 연립정권구상은 그실현이 어려우므로 적어도프랑스 社會黨처럼 정책노선을 전환해야 한다고 주장、親北韓 극좌노선의 修定을 요구하고 나섰다。

東京都 유권자는 극우로의 保守回歸와 극좌로의혁신정책에 다같이 제동을거는 平衡감각을 드러냈다。

인 사이드

임시回敎政府수립 合意

아프간叛軍게릴라團體 「自由의鬪士」결정

【뉴델리6日UPI=聯合】아프가니스탄의 6개 주요反蘇항전게릴라단체들은 최근 임시회교정부를 수립키위해 소련의 아프간침공이래 처음으로 단일 기치하에 통합할것을 다짐한 합의서에 서명한것으로 6일 알려졌다。

인도에서 이날 입수된 한 문서에 따르면 이들 6개 反蘇게릴라단체지도자들은 지난 6월25일 파키스탄의 폐샤워르에서「아프간 무자히덴(자유의투사)회교연합」이라는 새로운 反蘇저항조직을 결성키로하는 합의서에서 명하고 평의회를 구성키로했다。

이들 주요反蘇 아프간게릴라조직들은 이제까지 상호알력과 의견불일치등으로 8만5천명의 아프간주둔 소련군에 대항하여 효과적인 항쟁을 전개하지 못해왔는데 이들 게릴라단체의 총병력은 아프간 전역에 걸쳐 모두근 5만명에 달하는것으로 알려졌다。

이 문서는 통합협정에 서명한 6개단체들이 친서방및 온건파인 아프간 회교민족전선과 아프간 민족해방전선및 회교근본주의파인 아프간·자미아트등을 포함하고있다고 밝히고 새 통합조직의 평의회의장은 각단체대표1명이 1개월씩 돌아가며 운번제로 맡게될것이라고전했다。

이 합의서는 또한 일종의 단원제議會格인 평의회는 각 게릴라단체의 대표가 동수로 참여·구성되며 아프간회교정부가 수립되는날까지 아프간국내의 모든업무를 관장·감독하게될것이라고전했다。

波共産黨、10일中央委소집

【바르샤바6日AP=聯合】폴란드 공산당은 내주 개최될 긴급당대회 준비문제를 논의하기 위해 중앙위원회를 오는 10일 소집한다고 폴란드관영 PAP통신이 6일보도했다。

통신은 이번 제12차 중앙위회의가 오는11일 개최되어 이나라의 경제및 민주개혁문제등을 승인할것으로 보이는 제9차 긴급당대회를 준비하기 위한것이라고전했다。

폴란드공산당은 지난해 11차 中央委회의를 소집했었다。

波부두勞動者 오늘警告罷業

【바르샤바7日AP=聯合】폴란드의 그다니스크、그디니아、스체친등 발트해항구도시 부두노동자 4만명은 임금인상과 근로조건개선등을 관철하기 위해 8일 1시간동안의 경고파업을 단행할 계획이라고 그다니스크항구당국이 6일밤 말했다。

美、한국에「戰域核」배치

레이건決定、核均衡 유지위해

◇레이건과 자리같이한 하비브特使 필립·하비브美중동특사(左에서두번째)가 6일로널드·레이건 대통령(右)및 그의 白堊館참모진과 오찬을 같이하고있다。【워싱턴 6일 AP電送=聯合】

유럽軍縮 진전되면 蘇잉여核 極東이동

【東京6日=聯合】미국의 레이건행정부가 한국에 새로운 戰域核을 배치하기로 결정한 것은 유럽에서 군축협상이 진전될 경우 소련이 잉여핵무기를 극동에 이동시킴으로써 「아시아의 핵균형이 깨질것에 대비한 조치」라고 마이니찌(每日)신문이 6일하오 보도했다。

마이니찌는 아시아에 있어서의 戰域核균형회복을 위해 미국이 한국에 전역핵을 배치할경우 일시적으로는 극동의 東西접점인 한반도에서 南北韓간의 긴장을 증대시킬 우려가 있다고 지적하면서 미국측이 극동의 유사시에 대비、美日공동작전계획을 작성하도록 압력을 가중시키고 있는것도 이같은 전반적인 핵전략의 변질에 대한 일본측태도 결정을 촉구하는 것이라고 말했다。

마이니찌는 美日국방장관회담을 끝낸 오오무라(大村)방위청장관의 나토(北大西洋條約機構)회원국 순방이 미국과 아시아의 일본방위증강압력에 대응하는데 필요한 자료를 수집하기위한 것이라고 밝히고 미국은 와인버거－오오무라회담을통해 유럽및 아시아에서 동시에 戰域核의 균형을 도모、궁극적으로 核軍縮조정을조성하려는방침을日本측에 설명했다고 보도했다。

▲戰域核무기(Theatre Nuclear Weapon)란 대륙간탄도탄(ICBM)과 같은 사정거리7～8천㎞의 전략무기사이의 중간급이되는 파괴력을 갖는 일종의 전술核무기이다。

日紙報道

이란共和黨舍 폭파사건

主犯은 工大1년생

黨內침투 고용인生活

【암카라6日UPI=聯合】이란혁명수비대는 지난달28일 74명의 사망자를낸 이란회교공화당본부폭파사건의 주모자가 이란공과대학의 전자공학과 1학년생 모하메드·레자·콜라이(22)라고 발표했다。

혁명수비대는 이날 성명을통해 회교공화당본부폭파는『미국이 조종하는』모자헤딘·이·할크단체의 소행으로서 그주모자는 전자학도 모하메드·레자·콜라이라고 밝히고 그는 사건직후 피신、당국의 추적을 받고있다고 말했다。

혁명수비대대변인은 콜라이가 회교공화당조직에 침투하여 당본부강의실을 책임진『매우 평범한 고용인』으로 활동했었다고 말했다。

이란 또27명 處刑

【테헤란6日路=聯合】이란회교혁명당국은 6일 이란북부 혁명수비대성명은 이란국민에게 콜라이를 발견하는즉시●경찰과 혁명재판소에 신고해줄것을 당부했다。

美·쿠바「秘密 협상 창구」 카스트로要請으로 蘇몰래

【워싱턴7日UPI=聯合】미국과 쿠바는 피델·카스트로 쿠바대통령의 요청으로 소련몰래 비밀협상창구를 개설해놓고 양국간의 관계개선 문제등을 논의한바 있다고 카터전행정부 당시의 한 고위관리가 6일 밝혔다。

익명을 요구하는 이 전직고위관리는 美·쿠바간의 최고위급 협상이 약 2년 가까이 비밀리에 진행되었으나 이 비밀협상은 쿠바의 중남미및 아프리카에 대한 혁명활동지원문제로 인해 파탄을 맞았다고 말했다。

蘇、EEC제의 拒否

아프간問題國際會議 개최안

【모스크바6日路=聯合】소련은 6일 아프가니스탄주둔 소련군 8만5천명의 철수를 관철시키기위한 歐共市(EEC)의 2단계 국제회의 개최안을 비현실적인 것이라고 거부했다。

그로미코·소련외상은 이날 영국의 캐링턴 외상과 2차례에 걸쳐 크렘린궁에서 회담을 갖고 EEC의 2단계 아프간문제 국제회의 제안은 비현실적이라고 주장했다。

카스피아연안 질란省 지사가 무장괴한의 저격을받고 암살된것으로 전해진 가운데 다시 27명의 反回敎혁명분자가 처형되었다고 발표했다。

日、84년 紙幣바꿔

【東京7日=宋孝彬특파원】일본의 지폐가 바뀐다。

현재 일본의 지폐 1만엔권과 5천엔권은 聖德太子의 초상화가、1천엔짜리는 伊藤博文의 초상화가 각각그려져 있으나 84년 가을부터는 1 지폐의 크기를 조금줄이고

만엔권에는 慶應대학의 창설자이자 明治시대의 사상가이며 征韓論을 주장했던 후꾸자와·유우기찌(福澤諭吉)를、5천엔권에는 明治시대의 교육자인 니이또베·이나조(新渡戶稻造)씨를、1천엔권에는 明治大正시대의 文豪나쓰메·소오세끼(夏目漱石)의 초상화를각각그려넣는다。

◇석방된 아르헨前大統領

아르헨 페론女史 가석방

權座축출후 5년간 軟禁

【부에노스아이레스6日AP電送=聯合】헌기의 3분의2를 마친뒤 석방된 이사벨·페론前아르헨티나 대통령이 6일 변호사인 마누엘·아라우스·카스텍스前외상(右)과 함께 승용차편으로 법무성을 떠나고있다。

【부에노스아이레스6日UPI=聯合】이사벨·페론前아르헨티나 대통령(50)이 지난76년 3월 권좌에서 축출된후 5년간의 가택연금생활끝에 6일 가석방됐다。

페론여사는 이날 연방기금남용혐의로 7년11개월간의 징역형을 선고받은후 가석방됐는데 아르헨티나法은 죄수가 선고형량의 3분의2를 복역한후 가석방될수있도록 허용하고있다。

페론여사는 앞서 정부소유 빌딩을 자신이 이끄는 페론黨에 넘겨준 혐의로 18개월간의 징역형을 선고받은바 있다。

아르헨티나의 텔람통신은 이날 법정이 지난5년여간에 걸친 페론여사의 가택연금을 조건부로 해제、그에게 자유를 부여했다고 전했는데 페론여사는 지난76년 軍部쿠데타로 실각한후 계속 가택연금상태에 있으면서 대통령재직기간중의 부패혐의로 재판을 받아왔었다。

英人種暴動 일단鎭靜

警察、史上처음 催涙彈사용

【리버풀6日AP·AP=聯合】영국동북부항구도시 리버풀에서 발생한 인종폭동은 현지경찰이 국내치안사상 처음으로 6일새벽 최루탄을 사용、폭동의 중심지인 톡스테드흑인거주지역을 재장악함으로써 일단 진정됐다。

경찰은 이날 사상처음으로 최루탄을 폭동가담자들에게 발사、이들을 강제 해산시키는 한편 상점들을 약탈하던 70명을 체포했다。

그러나 리버풀市당국은 리버풀市內의 폭동에 가담하기위해 일부 범죄자와 흑인및 백인동조자들이 맨체스터나 런던등지로부터 속속 현지에 도착하고 있다고 주장하면서 내무성에 대해 軍부대를 비상대기시켜줄것을 요청했다。

「리버풀暴動」은 치욕

英사상 最惡의 失業·생활고 몰고와

영국사상 최악의 리버풀폭동은 실업과 생활고를가져온 대처수상의 경제정책에 대한 불만、인종대립에 경찰과 젊은이들사이의 적대감정이 얽힌 영국의 치욕이다。

유력지 선紙는 6일 조간에서『푸르고 즐거운 대지위에 무슨일이 벌어지고 있는가』라고 개탄했으며 대처수상도『끔찍한 일이 영국에서 일어나고 있다』며 그 누가 상상했는가』하고 당혹을 표시했다。

번 폭동은 흑인과 백인의 보수진영에서는 이번 폭동을 인종폭동으로 보고 유색인종추방의 목소리가 높아지고 있다。

지도자들은 경찰、지역사회 특히 폭동이 도심의 흑인지역에서 일어나고있지만 인종문제에 의한 부분보다는 불만에 의한것이라는데 의견을 같이 하고있다。

3만의 비백인이 거주하는 톡스테드지구는 거의 폐허화했다。

『이번 사태는 인종폭동이 아니다。흑인지역 지도자·책·앞에 서 있는 한 시민이 경찰의 문제라고 주장했다。

◇리버풀흑인가에 출동한 경찰관들이 화염병을 피해 달아나고있다。이폭동에서 경찰관도45명이 부상했다。【리버풀AP電送=聯合】

절박한 生存 문제에 黑·白人 불량배 加勢

약탈·放火에 有色人種 추방요구도

이지역 흑인의 3분의2는 실업자며 젊은이들은 직장을 얻을 전망이없어 학교를 졸업하면 그대로 실업자가 되는 지역이다。

원 지역출신 사회민주당의 디·크로쇼의원은 리버풀지역이 계속될 것이라는 절망감에 빠져 있다고 말한다。 대처수상은 지난 2년간 디버풀지역의 복지예산을 삭감했다。

레이건 美대통령의 정책처럼 인플레억제와 정부재정적자축소를 앞세워 지출의 목적으로 공공부문의 지출 삭감、결과 대부분 5천7백만인구중 2백60만이 실업상태에 있고 3백만이 될것이라고 예측된다。

메아리

올해는 본격적인 더위가 시작된다는 初伏이 오는 주말인 11일에 들었으니 올해의 바캉스는 다음주부터 한층 더 활기를 더할것으로 생각된다。

여름철 바캉스와 유관한 업자들은 올해는 사회적인 안정과 경기회복의 기미가 보이니 여름휴가 경기도 차분한 가운데서나마 활발하게 펼쳐질것이라고 말하고 있다。

서해안 대천해수욕장의 경우 지난1일부터 개장은 했다고 하나 장마때문에 한산한 편이라 한다。

아무래도 휴가의 본대목이 되는것은 中伏이드는 20일전후부터로 보아야 할듯하다。

웬만한 기업체에서는 특별보너스의 지급이 있고 일주일 미만의 바캉스를 즐기게 되는데 올해는 가족단위로 멀리가던 종래의 경향과는 달리 당일코스의 근교유원지가 높은 인기를 끌것이라고 한다。

이처럼 한해 한번의 여름휴가라해도 남이하니까 떠나놓고 따라간다는 식의 유행심리나 허세에 사로잡힌 부화뇌동의 군중심리에서 벗어나

바캉스

서제가끔의 형편에 따른 분수에 맞고 개성적이며 절약도 되는 기풍이 일반화 되어가는 조짐을 보이고 있는것은 반가운 일이다。

더구나 올해는 작년 이맘때같이 쿨레라 소동도 없고 또 장마가 걷히면 불볕이 눈부신 한여름이 이룩되리라고 싱그러운 대자연의 품속에서 심신에 쌓인 피곤의 앙금을 모조리 씻어내고 새로운 삶의 의욕을 가꾸는 계기로 삼는것이 바람직스럽다。

다만 여름은 계절적인 특성으로 산이나 강이나 바다에서 신체를 노출하고 또 몸가짐이 나사고가 분방하여지기 쉬우니 제가끔 스스로의 마음을 스스로 다스리는 절제를 저버려 안될것이다。

다른 한편 항시 대자연이 간직한 혜아릴수 없는 무한한 에너지 앞에서 겸허함을 저버리지 않는 마음 가짐으로써 자연에서 배우며 깨닫는 바가 있어야 할것이고 이는 곧 사고에 방의 길로도 된다。

그리고 이무렵이면 심해지는 질병과 식중독 등에도 빈틈없이 대응, 건강을 지켜야할것이 여름바캉스의 선행조건임은 두말할 나위가 없다。

피사의斜塔에 問題

★40년안에 完全붕괴

海外토픽

이탈리아의『피사의사탑』은 작년한해만도 10분의9㎜가 기울어졌으며 매년 이만큼씩 계속 기울어지다가는 앞으로 30~40년안에 완전히 무너지고 말것이라고 피사대학 지형학연구소의 제로·제리교수가 주장했다。

제리교수는 8백7년이나된 54m높이의 이 대리석탑이 현재 5·1m나 기울어져 있다고 지적하면서 당분간은 이탑이 쓰러질 위험이 없으나 앞으로 탑의 기초부분을 강하게 받쳐주는 사전보강작업을 해주지 않으면 2천10년 또는 2천20년등에는 틀림없이 붕괴되고 말것이라고 경고했다。【피사=AP】

★37년作成 紅軍장성에 보낸 毛澤東電文 첫公開

中共 당주석이 작성한 未公開 전보문 5장이 6일 처음으로 공개됐다고 中共관영新華社통신이 보도했다。

紅軍장성들에게 보낸 이들 전보는 抗日투쟁과 관련한 毛의 전략을 담고있는데 毛는『敵을 정복하는 결정적인 방법은 군대를 분산、대중들과 함께 일하게하는 것』이라고 적고있다。

毛는 일찌기 敵과의 정면대결을 피하고 일반대중을로 구성된 自願軍을 기초로한 게릴라戰에 역점을 두었었다。

이들 5장의 전보는 周恩來 朱德 林彪 劉少奇등 비롯 大躍進운동에 반대、1959년 毛에의해 숙청됐다가 1978년 死後復權된 彭德懷등 紅軍 고위장성에게 보내진것이다。【北京=AP】

오늘의 小史 <8일>

▲石油王 록펠러 출생 (1839)
▲孫文 中華革命黨 조직 (1914)
▲獨·伊 유고분할협정에 조인 (1941)
▲日本軍 임펄서 퇴각 (1944)
▲전국에 계엄령 선포 (1950)
▲개성서 휴전회담 개최 (1951)
▲유엔軍司, 韓國軍에 作戰權 대폭이양 (1968)
▲백제 武寧王陵 발굴 (1971)

동양한약상사

20여년의 경험과 연구로 귀하의 문의에 응하겠읍니다 정확한 진맥 한방처방조제실 치료상담 녹용. 웅담. 인삼 우황청심환 전자침 자외선치료 적외선치료. Hydrotherapy

★Downtown Office : (416) 537－6685
8AM～6 : 30PM
621A Bloor St. W. 한국관 맞은편.
★Willowdale Office : (416) 222－9485
7PM～10PM
244 Finch Ave. E. (Yonge St 에서 Bayview 거의 다가서임)
★평일 오후3시및 토요일에 오시는 분은 미리 전화주십시오 전화 : (416) 222－9480

김용순무용연구소

동 부(SCARBOROUGH)
장소 : 한인회관대강당(20 MOBILE DR.)
시간 : 수요일 : 5시～7시30분
토요일 : 10시30분～3시까지
서 부 (MISSISSAUGA)
장소 : Burnhamthorpe Community Center Lounge "C"(1500 Gulleden Dr) (Burnhamthorpe & Dixie)
시간 : 금 : 6시～7시30, 7시30～9시까지
중 부(DOWN TOWN)
장소 : Western Y. M. C. A(15 Robina Ave. (on St. Clair)
시간 : 화 : 5시～6시30분 학생반
7시～8 : 30분 주부특별교실
문의전화 : 751－8891

집수리 · 신건축

건축, 목공, 각종 가게시설및
진열장, 카운타 제작
페인팅, 타 일
669－5784
MR. 심

아세아한약방

● 진품웅담, 녹용, 우황청심환, 사향, 경명주사
● 보제첩약및 각종 병에 대한 처방약
● 특수 한약처방및 침술에 의한 한방치료
678 BLOOR ST. W.
☎ : 530－0522 조 지 섭

거 구 장

— 특 별 메 뉴 —
즉석불고기, 선지피 해장국, 멍게, 생선회.
한식, 중화요리, 케네디안식
※회갑, 생일파티, 동창회 피로연
영업시간 : 11A. M. —밤12시까지
5 BETHRIDGE RD. ETOBICOKE
☎ : 742－1618
곽 정 렬, 김 선 남

김명종 한약방

침, 보약(탕약과 엑기스 약제), 심신 모두 피로, 기혈부족, 신경과민, 노이로제, 허리병, 근육통, 부인병, 불임증등에 대한 한약과 녹용, 웅담.
한약과 경건인 본 초방약에 의거한 진맥과 처방으로 조제함.
2433 FINCH AVE. W. #411
☎ : 745－2058

서 울 식 품

1. 싱싱한 민어회감 있읍니다.
1. 한국에서 직 수입하므로 싼 가격으로 제공합니다.
주소 : 367 Pitfield Rd.
전화 : 291－8317

보 광 한 약 방

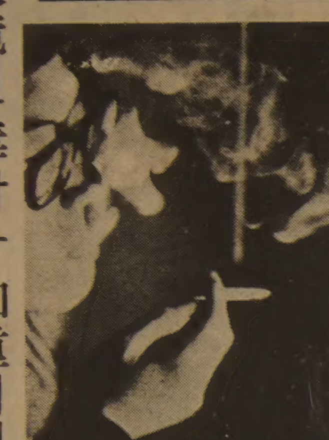
30여년의(부산) 임상경험을 토대로 여러분 건강관리의 상담역이 되고자 하오니, 한약및 침구일체에 대한 하문이 있으시길 바랍니다.
(한국 정통침구의학의 정수인 사암오행 침구전공)
주소 : 92 Brantwood Drive(스카보로 제너럴병원근처)
☎ : 439－6717 김 남 집

술·담배즐기면 公害病 잘걸린다

有害環境선 毒작용 加重시켜

産業醫學者 曺圭常박사에 듣는다

최근 환경이 가져다주는 건강장애는 스트레스를 많이 받고 담배와 술을 좋아하면 할수록 한층 커진다는 사실이 속속 밝혀져 큰 관심을 모은다. 세계보건기구(WHO)는 이때문에 지난해 12월 제네바에서 가진 직업병관계 전문가모임에서 각종 환경有害因子 서로간의 작용을 광범하게논의했다. 각종 환경유해인자는 사람의 몸에 서로 어떤영향을 미치는 것인지 가틀릭의대産業醫學센터소장 曺圭常박사에게 알아 보았다.



◇탁한 공기속에서 담배를 피우거나 술을 마시게되면 한층 건강을 해친다。

담배가 폐암을 비롯 각종 호흡기병을 일으킬수 있다고 하는것은 잘 알려진 일이다. 그런데 담배는 담배 자체가 가져다 주는 건강장애뿐 아니라 사람이 다른 유해 환경에 접하게 될때 이들의 毒작용을 한층 높인다는 사실이 최근 알려졌다.

탄가루를 비롯한 각종 粉塵이 많이 흩날리는 환경속에서 생활하는 사람이 담배를 피우게되면 閉鎖性 氣道의 병이 촉진되며 綿粉塵 속에서 일하는 사람들은 비흡연자에 비해 綿肺症에 걸리기 쉽다. 흡연자가 鑛麥에 노출되면 폐기능이 눈에 띄게 줄어들며 석면작업자는 비흡연자에 비해 한층 폐암에 걸리기 쉽다. 고무공장에서 탄소가루와 활석가루를 취급하는 사람들이 담배를 피우게 되면 심한 폐기능장애가 나타난다. 이밖에 흡연은 카드뮴과 같은 重金屬이라든지 클로로메틸·에테르, 芳香族아민등에 노출되었을때 순환기의 병을 쉽게 일으킬수 있게 한다.

짜증나는 환경을 이겨내기 위해 술을마시는 일이 종종 있다. 그러나 이같은 일은장소선택에 특히 신경을 써야 한다. 알콜 자체가 간경변과 식도암을 일으킬수 있을뿐아니라 다른 유해 환경요인들의 독성을 한층 높이기 때문이다.

알콜은 트리클로로에틸렌과 트리클로로아세틱酸의 代謝를 저하시킨다. 따라서 이들 환경속에서 일하는 사람이 술을 마시게되면 알콜의 감수성이 높아진다. 따라서 술을 마시고 트리클로로에틸렌이 있는 환경속에 들어가면 정신활동을 한층 약화시킨다. 알콜과 자이렌의 복합폭로는 뇌종상을 相乘시키고 알콜과 砒素、오존、黃酸도 상승작용을 일으켜 크게 건강을 해친다.

또한 藥物이 말썽을 빚을 수도 있다. 결핵약인 아이소니아지드는 神經에 毒작용을 일으켜 말초신경마비와 변화를 가져 오는데 이약을 복용한 사람이 같은 질의 화합물에 폭로되면 중추신경에 심하게 나쁜영향을 준다. 抗말라리아劑를 복용하고 화학물질에 폭로되면 肝臟의 기능억제와 溶血작용을 나타내며 간과 신장기능에 독성을가진 약물을 복용하고 화학물질에 폭로되면 약물이 갖는 간과 신장의 독작용을 한층 높인다.

영양상태가 나빠도 유해 환경인자의 毒작용이 크게 나타날수 있다. 균형이 유지된 영양은 독성화학물질에 대해 非特異的으로 방어효과를 나타낸다. 그러나 영양이 결핍되면 이와반대로 독성물질의 독작용이 한층 높게 나타난다. 蛋白의 결핍은 말라티온、파라티온등 농약중독을 심화시키고 톨루엔 2유화탄소、4염화탄소등에서는 간경화를 촉진시킨다. 蛋白과 함께 칼슘、鐵부족이 있게 되면 重金屬에 폭로 되었을때 이들의 흡수가 증가된다. 低蛋白은 血中납(鉛)량을 증가시킨다. 비타민A와 E가 부족한 사람이 농약에 폭로되면 간기능에 장애가 쉬오고 비타민부족은 중금속의 독작용에 相乘효과를 나타낸다. 칼슘과 철분이 부족했을때 납에 폭로되면 骨髓와 신장에 鉛量이 증가、독성을 한층 높인다.

탄가루 粉塵속서일하는吸煙者
氣道病·綿肺症 더 많고
술은 場所선택 신중히

건강상태도 큰 영향을 준다. 여러가지 병을 갖고 있을때 유해 환경은 한층 건강을 해친다. 또 유해 환경인자가 여러가지 섞여 있게되면 복합적인 건강장애를 나타낸다. 이같은 현상은 화학물질이 혼합된 溶劑(塗料)에서 흔히 나타나는데 마취작용을 하는 용제들은 대개 相加작용을 한다. 가스의 혼합폭로는 단독때 보다 영향이 크다. 亞黃酸가스와 窒素酸化物및 일산화탄소、오존과 질소산화물등은 각각 단독으로 있을때보다 氣道에 더 큰 장애를 초래한다.

粉塵과 여러가스와 혼합된 입은 폐에 한층 나쁜 영향을 주며 일산화탄소와 이산화탄소、아황산가스는 塵肺症을 촉진시킨다.

【李光榮기자】

나의 이력서

<題字 玄信圭>

玄信圭 ⑯

超短伐期조림

美 도슨博士의 速成樹재배법에 흥미

71년의 미국여행은 경이의 재발견의 연속이었다. 각연구소마다 새로운 연구와 희귀한 발견으로 학계의 주목을 끌고 있었던 것이다.

미국의 앞선 연구의 정보를 얻어내기위해 이름있는 대학과 연구소를 순방하며 눈으로보고 설명을 들었다. 이스트 랜싱에 자리하고있는 미시간 주립대학의 라이트박사는 세계최초로 세계유일의 새사실을 밝혀내고는 내게 자랑스럽게 그사실을 밝혔다. 새로운 발견이란 유럽黑松(곰솔)에 우리나라 赤松의 花粉이 교배되면 다른 소나무류의 花粉은 胚胎되지않고 반드시 赤松잡종장세만 나타나리라는 것이었다.

라이트박사는 벌써 20년전 내가 처음 미국에 갔을때 플라서빌 에서부터 교분을맺은 분으로 그의 저서는 세계 각국어로 번역되어 교과서로도 활용되고 있다.

또 그분밑에서 부교수로 있던 하노버박사는 송진중에 함유되어있는 모노타핀성분으로 소나무류의 품종은 물론 産地까지도 가려내는 감별실험을 하고있었다. 특히 병충해에 강한 소나무의 송진중엔 모노타핀 성분의 양이 많다는 사실도 규명했는데 이는 우리나라에서 솔잎혹파리에 걸리지않는 내충원인조사를 가려내는 실험에 원용되고있다.

미네소타대학에서는 농대복구에 공헌한 코퍼트박사와 해후했고 한국의 입목육종에관해 특강도 했다.

그러나 어디서보다 큰흥미가 끌리고 관심이 발동된곳은 위스콘신주 라인랜더에 자리한 북부임목육종 연구소였다. 그곳에선 도슨박사가 집약조림을 연구、당장의 실생활과 연결되는 실험을하고 있었다.

집약조림이란 포플러 버드나무 유카리등의 속성수를 밀식하고 물과 비료를 계속해서 뿌려줌으로써 2~3년간으로 짧은 기간에 길러내는 방법으로 超短伐期조림이라고도했다. 베어낸 나무의 밑둥은 다시 가지를 치고 자라 같은 방법의 施肥로 2~3년만에 또 벌채가 가능하다.

이 집약조림의 목적은 단시일에 대량의 펄프원료를 얻어내기위해서라했다. 당시만해도 석유가 풍부하여 연료걱정이 없던때라 펄프생산이 주목적이었지만 세계가 온통 혹심한 유류파동을 겪고난 요즘에서는 대체에너지원을 얻기위한 수단으로 전환, 범세계적인 주목을 모으고 있다.

아직 木質化가 덜된 이같은 연한 나무를 분쇄하여 염산을 섞어 발효시키면 메타놀이나 에타놀등의 액체연료가 만들어진다. 이를 석유와 혼합 사용함으로써 석유 소비를 절약할수 있다는 것이다. 브라질은이미 석유와 이 대체에너지를 혼합한 가스홀을 차량에 실용화함으로써 특히 재미를 보고 있다. 그러니 세계각국이 눈독을 들이지 않을수 없을것이다.

◇71년말 모교인 日九州대학에 석달동안 교수로가 있었던 筆者는佐藤교수(中央筆者옆안경낀분)와 後學들로부터 福岡공항까지 환송을 받았다。

2~3年 週期로 伐採…펄프原料 계속공급

캐나다에선 1정보에 4만5천그루씩 7만5천정보에 포플러류를 심어 2년伐期로 메타놀 1억갤런을 생산해내는 실적을 올렸다. 그만큼의 에타놀을 얻으려면 11만 정보에 집약조림을 하면 되다한다.

우리나라에서도 육종연구소와 KIST가 이같은 실험을 진행중이어서 멀지않은 장래에 실용화가 기대된다.

이쯤되면 임업은 목재생산이 부차적인 기능으로 물러앉게 될지도 모른다. 목재자원 생산만의 가치에서 공익기능으로, 다시 재생에너지원으로서 산림의 가치가 실증된 셈이다.

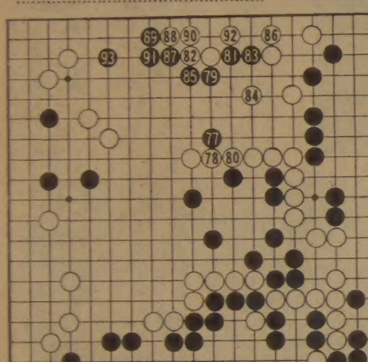
임업은 우리들의 실생활이나 국가경제와 관련, 무한한 가능성을 포장하고 있는 富의 상징임에 틀림없다. 산에 에너지원을 심는다는 일에 투자를 아끼거나 소홀할수 없음을 알게된다.

애플톤의 紙類화학연구소에서 포플러 조직배양에 관한 정보를 얻고 마지막으로 내게 소나무육종을 계시한 플라서빌을 찾았다. 20년전 심어놓고 귀국했던 4倍體실험 소나무가 나를 반겨 맞아주었다.

이번 미국여행에서도 나는 풍성한 수확을 거둔 셈이다. 귀국길의 보따리는 자료와 정보로 묵직했다.

第12期 名人戰 挑戰5番棋

第2局 第8譜 77~93 (각5시간 덜5집반)



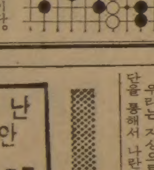
白(名人) 曺薰鉉〈1敗〉
黑(挑戰者) 徐奉洙〈1勝〉

본보에 들어설때가 하오2시50분。여기까지의 소비시간은 白이 2시간10분인데 대하여 黑은 1시간40분。名人은 이제까지 초반에 시간을 들이지않는것이 보통인데 오늘따라 하나의 이례를 보여주고 있다。그러나 이제부터는 도전자가 충분히 수를 읽어야한다。

黑77이 9분、白78은 3분、黑79가 20분、白80역시20분。白80으로 黑79를 응수하면、黑이 80자리를 때어 白은 큰사건을 맞이한다。그렇다면 黑79로 즉시 80자리를 때던어떻게되나。국후에 집중적으로 연구했으나、변화는 무궁무진、참고도가 몇십개있어도 부족할 정도였다。즉말해서 黑白간 쌍히 엄두도 못낼 일이 벌어진다는 애긴데 특히 黑으로서는 그런 위험부담을 안느니보다 白80을 허락하더라도 黑79에서 81로 젖히는 강수로 자체해결을 피하는것이 속전속결이라고본것이다。

必殺 必活의 공방전

白82때 黑83이 준비된제2의 강수。



그리고 白84도 이경우 급소일격이다。黑85가 하나의 고비였다。이수로 참고도의 黑1、3은 白4에 재는수가 생겨 우변이 파탄이다。그러나 黑은 3에 끊지않고「A」로 째는 강수를 기다하고 실전처럼 우선85쪽을 밀어붙인것이다。

따라서 白86의 가일수가 부득이했다。이곳 공방전은 黑79이하92까지 14수에 거의 1시간에걸쳐치열하게 계속되어 의외의결과를초래했다。물론 黑은 손지않는글로 일단 만들어 놓았는데여기서 黑93은 어떠올까。【一凡】

해외科學

反音이용…騷音을 줄인다

제트 엔진소리 再生音틀어 두음이 서로相殺 조용해져

영국케임브리지大연구진은 최근 反音(Anti-sound)을 이용해서 시끄러운 騷音을덜어주는 새로운 기술을 개발하는데 성공했다。즉 제트엔진에서 나오는 요란한 소음을 제트 소음 그 자체의 재생음을 틀어' 두 소음이 서로 상쇄작용을 일으키도록 함으로써 조용한 환경을 만들어낸다는것。케임브리지大연구진 책임자인 윌리엄즈교수는 反音을 이용한 소음상쇄장치는 지금까지의 방법으로 없애기 어려운 소음、즉 부르릉 거리는 소음 종류를 현 방음장치비용의 절반 값으로 간편히 해결할수 있다고 설명하고 있다。

반음을 이용한 이같은 소음상쇄장치는 사우댐턴大와 런던 첼시大연구팀에 의해서도 연구가 활발히 진행중인데 사우댐턴大연구팀은 항공기 조종사 라디오·메시지를 더 잘 들을수 있도록 헤드 폰에서의 배경제트소음을 줄이는 장치를개발했다。

재래식 방음시설은 부피가 많이 들뿐 아니라 상대적인 비용이 날이 갈수록 비싸게 먹히게 된다。이에비해 적극적 소음 제거방법으로 불리는 反音을 이용한 소음 상쇄장치는 최신의 간편한 전자장치를 이용하기 때문에 시설이 간편하고 날이 갈수록 설비 비용이 크게 떨어지는 장점을 갖고 있다고。

【영국대사관제공】

세계적 關心모으는 藥用植物 알로에

◇약용식물알로에。

백합과에 속한 알로에(Aloe)란 약용식물이 요즘 세계적으로 큰 관심을 모으고 있다。가정에서 쉬게 재배할수 있는데다 여러가지 약효를 갖고 있어 가정상비약으로서의 구실을 할수 있다는데서다。

科學화제

손쉽게 재배할수있는 家庭常備藥
殺菌등 作用…便秘에 효험

다년생 상록의 多肉식물인 알로에의 원산지는아프리카 마다가스카르섬。8백여종이 알려져있으나 이중 8종이 약용식물로 아프리카를 비롯 유럽일대와 중동、인도、중국、동남아、남북아메리카대륙에서 널리 재배되고 있다。

알로에가 약용식물로 이용되기시작한건 대략 3천년전부터 인것으로 알려져 있다。기원전 1552년에 기록된 세계최고의 의학논문 에벨스·파피루스에 알로에에 대한 기록이 나와 있는가 하면 동양에서는 중국 唐나라 劉禹錫(772~842AD)이 쓴 傳信方에 알로에의 경험효과를 기록하고 있다。그리고 宋太祖6년(973AD)에 펴낸 開寶詳定本草엔「蘆薈」란 이름으로 정식漢藥草로 수록、널리 이용하기 시작했다。

이같은 알로에가 최근큰 관심을 모으고 있는것은 현대 과학의 발달로 여러가지 약효성분이 속속 밝혀지고 있기때문。

알로에에는 현재 살균、진통、진정、강심、혈액순환촉진、이뇨、식욕증진、변을 묽게(緩下)하며 抗潰瘍과 抗癌등의 藥理작용이 있다고 알려져 있다。

서울大藥大 洪文和교수는 이에대해 알로에 속에는 60여종의 주성분이 있다고 알려져 있으나 이중 안트라티논 계통의 화합물인 알로인등에는 변을 묽게해서 변비를없애주고 소화작용을 돕는다는사실이 밝혀져있고 糖을 주성분으로하는 六炭糖의 고분자多糖體는 피부미용효과가 있다고 알려져있다고 했다。

이들 약효로해서 알로에는 현재 세계藥典에수록되어 널리 이용되고있다고。

現代人의 健康百科

慢性胃炎

한마디로 만성위염이라하나 여러종류가 있다。만성위염의 정확한진단을 위해서는 대체로 위내시경이 이용되고 있는데 이소견에 따라 대체로 表層性위염、萎縮性위염、肥厚性위염등으로 분류하고 있다。

표층성위염은 위점막의 표면에만 병적변화가 있는 것을 말하며 비후성위염은 위의 점막벽이 두터워지는것、위축성위염은 반대로 점막벽이 없어지는 것을 말한다。

이들의 특색은 표층성위염의경우 위점막이 반상으로 빨갛게 되고부어오르(浮腫狀)며 점액이 부착되어있다는것이다。비후성위염은 점막이빌로드처럼 종창하여 부드러운 타일을 깔아놓은듯한 규칙적인凹凸을 나타낸다。위축성위염은 위선이 거칠어져서 점막이 엷어지고 보기흉한 빛깔로 변색되어있다。그리고 대체로 점막하에 가는 정맥이나 모세혈관등이 현저하게 투시되어보인다。

즉 표층성 및 비후성위염등은 염증이 비교적 가볍고 염증이 점막에만 한정되어 있거나 점막이 두툼해도(肥厚) 져있다。이때는 위의 작용도 항진되어 있는 상태이며 위산외분비가 많기 때문에 과산성 위염이라 불린다。반면 위축성위염은 염증이 상당히 오랫동안 진전되어 점막이나 그 아래조직이 위축된 상태가 된것이다。이경우 위의 작용과 연동이 약하고 위액의 분비도 감소하여 저산 또는 무산상태가 되기때문에 저산성위염이라 불리기도한다。

過食등 위에 부담·자극주지말아야

이들 만성위염의 원인으로 가장 중요한것은 잘못된 섭생법이다。과식·과음뿐만아니라 식사시간의 불규칙 잘 씹지않고 넘기는 버릇등은 위에 큰 부담을 줄뿐만아니라 위에 자극을 주게되기때문이다。

일상생활이 불규칙하고 정신적스트레스가 크면 클수록 위장의 활동은 멀어지게마련이며 이로해서 소화기능이 나빠져 염증을 일으키는 원인이 되는것이다。

특히 이같은 생활이 장기간에 걸쳐 지속되면 만성위염을 일으키는 원인이된다。

후추、고추등 비교적 매운향신료를 비롯、아주 짠김치、짜게 절인 생선、도수높은술、담배、코피(블랙)등을 지속적으로 과용해도 만성위염에 걸리기 쉽다。

약도 문제가될수있다。흔히들 감기기운만 있어도 약국에서 약을 손쉽게 구해 복용하게되나 감기약 특히 피린제약、아스피린제라든가 더기탄리스제、설파제및 항생제등의 지속적인 복용은 위의 점막을 자극、급기야는 상하게해서 위염을 만들기도한다。그리고 때로는 부모로부터 물려받은 유전적인 체질이 문제가 되기도 한다。

朴炅南 (醫博·漢陽大醫大내과교수)

科學短信

理論化學 심포지엄

仁荷大 기초과학연구소와 한국이론물리및 화학연구회가주관하는 제1회 한국이론화학심포지엄이 13일부터 15일까지 3일간 속리산관광호텔에서 열린다。

「韓國型 出血熱」 李文鎬박사 出刊

李文鎬박사(서울大의대내과교수) 著「韓國型出血熱」이 최근 出刊됐다。6·25사변이후 우리나라일대에서 말썽을빚고있는 한국형출혈열에관한 모든연구보고를 총정리한것。〈서울大學校出版部刊·菊版·1백67페이지·5천8백원〉

社告

3회 학생科學책읽기 讀後感모집
8月10日까지 科技振興財團으로

과학의달인 지난4월부터 펼쳐진제3회「전국학생과학책읽기운동」(주최=한국일보社·科學技術處、주관=한국科學技術振興財團·소년한국、후원=문교부·문화공보부·한국방송공사·전국경제인연합회·한국과학기술원·한국에너지연구소·한국과학기술정보센터)이 오는 31일로 일단 마무리함에 따라 독후감 모집 마감일이 8월10일로 다가왔읍니다。우리나라는 국토가 비좁은데다 인구는 많고 천연자원이 부족한 실정입니다。따라서우리가 잘 사는길은 우리의 우수한 과학두뇌를 개발하는 일입니다。本社가 科學技術處와 공동으로 79、80년에이어 전국학생과학책읽기운동을 펼치고 있는것은 바로 여기에 있읍니다。이번 과학책읽기운동을 전국적인행사로 펴기위해 초등1·2·3、중등、고등등 5부로 나누어 읽을만한 과학도서 내용을 선정(각 학교로 별도우송한 대회요강 참조) 독후감을 모집、평점、성적에 따라 상장과 부상으로 총4백41만원의 장학금과 3백만원상당의 과학도서를 마련했읍니다。올해에도 많은 참가 있으시기 바랍니다。

◇응모요령:①원고분량·2백자로 ▼국민학생 5~10장 ▼중·고교생 10~15장 ②보낼곳·우편번호 110-0、서울종로구안국동148 해영회관 한국과학기술진흥재단(전화733-5339)

모눈종이위의 生 〈142〉

趙善作 作
禹慶熙 畵

그림자놀이 ⑤1

『바쁘세요?』

난처한 표정을 지으며 노영지가 물었고, 나는 또 한번 팔목시계를 들여다보며「글쎄、좀 그래」하고대답했다。

병원 일이 바쁜 것은 사실이었지만 내가 피하고 싶었던 것은 그녀와의 엉뚱한 논쟁이었다。세호가 재수하던 시절、그러니까 벌써 오륙년전에도 나는 세호와 그 비슷한 말싸움을 하곤 했는데、마치 미니 스커트나 통 부츠처럼 유행하는 그들의 생각을 나는 그다지 탐탁하게 생각하지 않았던 것이다。

『그럼 언제쯤 한가해지시는지?』

미스 노가 좀 초조한 얼굴로 물었다。나는 노영지의 그런 표정을 즐기듯 음미하면서 말했다。

『저녁 때나。일곱시가 넘어야 자유로와져』

『그럼 제가 일곱시에 다방에 와서 기다리면 되겠어요?』

자리에서 일어서며 내가 말했다。

『그러든지。실은 지금 나 후회하고 있어。괜히 내가 미스 노의 사생활에 너무 깊이 개입한게 아닌가 하고。호기심도 좀 비열했다는 생각이고』

『아녜요』

재빨리 부정하고 노영지는 나를 앞질러 카운터로 뛰어갔다。찻값을 계산한 그녀가 나를 보며 말했다。

『전 이미 언니를 남이라고 생각하지 않아요。육친(肉親)같아요』

『그래?그런데 언니가 언니답지 못해서 어떡하지』

나는 미스노의 뜻밖의 고백이 조바심의 표현이라고 생각하며 조금웃으면서 말했다。그런 내 속마음을눈치챈 그녀의 표정이 울그락불그락 변하는 것을 나는 보았다。

우리는 지상으로오르는 계단을 통해서 나란히 다방을 나왔다。

『어느 쪽으로?』

헤어질 것을 재촉하는 듯한 표정으로 나는 노영지를 보았다。어느 쪽으로 갈까하는 표정으로 거리를 돌아보던 노영지가 병원 쪽으로 향하며 말했다。

『병원까지 같이걷죠 뭐』

다방에서 병원까지는 백미터쯤의 거리였다。영지는 나와 나란히 되며 병원을 향해 걸었다。

『아까 했던 말을、너무건방져 보였죠?』

『아니』

『저어、실은 요즘 저 한민영씨와는 만나지 않고 있어요』

『그래애?』

『한 달쯤 됐어요。그와 사귀는 건 무의한 싸움이라는 걸 깨달았어요』

『왜?』

『자세히는 이따가 저녁때 만나서 말씀 드리겠지만… 아뭏든 전 지금 그 사람과 만나지 않고 있어요』

저녁 일곱시까지만이라도 내가 그의 부인에게 노영지의 존재에 관해서 정보를 제공하는 일을 유예시켜 보자、그런 생각으로 그녀가 지금 잔꾀를 부리고 있다고 나는 생각했다。영악한 그녀의 머리에서라면 충분히 그럴 수 있으리라。그러나 내가 근심한것은 그런 그녀가 그동안에 그 사람한테 달려가는 일이었다。웃으면서 내가 말했다。

『믿어도 좋아?』

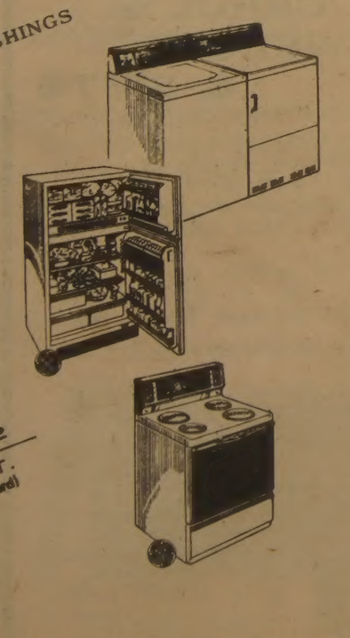
『네에。정말예요』

『유성에서 그런 장면을보고도 실은 나 내 친구한테 정보 제공을 못 했어。자애심이 보통 강한 친구가 아니거든。제 남편이 그렇다는 사실을 알면 우선 나부터 절교하려고 들 거야。영지가 그런 태도라면 오히려 참길 잘 했지?』

감격한 듯한 표정으로 노영지가 나를 보았다。

싸다고 소문 난
가 나 안
카텐
2390 LAKESHORE BLVD. W.
(B) 252-4857
(R) 252-6602
유 원 덕

偉信電器地毯公司
WILSON APPLIANCES & HOME FURNISHINGS
BUY NOW & SAVE!
각종 전자제품. 냉장고
세탁기, 드라이어.
박리다매를 목적으로
모든전자제품 특별세일.
593-1801. 1802
83 GERRARD ST.
(LuCliff Place · Bay & Gerrard)



IATA
월부적금제 실시
(푼돈 모아 목돈으로 여행 가능)
●서울단체 매일출발 CPA, KAL, JAL
여름철은 붐비니 미리왕복예약하십시오.
●이민및 방문초청상담, 초청장 작성
●동남아 각처 단체요금
●월부및 각종 크레딧 카드취급
●저렴한 국내선 SKYBUS및 SEAT SALE
※ 모국방문산업시찰단모집 : 9월27일 출발
(3박4일 산업시찰 포함)
신세계 봉사와 개척의 여행사
NEW WORLD TRAVEL
712 Bloor Street West, Toronto M6G 1L4
김항범 536-2155·2156 (R) 429-7580

대통령金盃 다툼

錦湖 中東

金鍾夫 연속골 빼내 逆轉 中東
宋有鉉도 前半에 2得點 錦湖

全國 고교蹴球 준결승

中東高와 光州錦湖高가 대통령금배쟁탈 제14회 전국고교축구대회 정상을 다투게 됐다。中東高는 7일 서울운동장에서 열린 대회10일째 준결승전에서 慶熙高에 3—1로 역전승을 거두고 7회대회 우승이래 7년만에 2번째로 결승에 진출했으며、錦湖高는 馬山昌信工高를 2—0으로 완파하고 결승에 처음으로 올라섰다。

◇깊은 태클 錦湖高 공격진의 질풍같은 대시。昌信工의 수비가 슬라이딩하며 깊숙이 태클을 걸었으나 볼을 뺏지 못했다。

中東高는 전반10분 慶熙李熙洙에게 1점을 빼앗겼으나 전반 종료직전 2분사이에 CF金鍾夫가 머리와 왼발로 연속골을 터뜨려 역전시키고 후반27분 慶熙수비 田平熙의 자살골로 한골을 보탰다。
錦湖는 전반23분과 38분에 宋有鉉이 오른발과 머리로 2골을 터뜨렸다。이대회 결승전은 8일 하오3시반 서울운동장에서 거행된다。
中東—慶熙대전의 대역전극은 전반전 게임종료2분여를 남기고 일어났다。慶熙의 강력한 슛이 골대 귀퉁이를 맞고 튀어나오는등 우세한 경기를 펼치고도 1점을 먼저 빼앗겨 초조해하던 中東은 전반38분 동점골을 뽑아냈다。
慶熙문전 왼쪽에서 정확한 센터링을 문전에 날리자 宋宗國이 헤딩으로짧게 패스했고 이볼을 1m80의 장신센터포드 金鍾夫가 헤딩슛、성공시켰다。
다시2분후 宋宗國이 오른쪽을 질풍같이 돌파하면서직각으로 땅볼패스를 넘겨주자 문전정면 15m지점에있던 金鍾夫가 다시 왼발로 땅볼슛, 慶熙GK 許甲崇이 몸을 날려 이볼을 쳐내려했지만 볼은이미 왼쪽그물에 꽂혀있었다。
慶熙는 전반10분 朴基泰의 낮은땅볼슛을 中東GK 車相光이 쳐냈으나 李熙洙가 쇄도하며 차넣어 선제골을 기록했다。
후반 27분 中東 慶熙이 단독 득점기회를 잡았을때 뒤따라오던 慶熙수비 田平熙의 발에 걸리면서 자살골이 돼버렸다。
한편 錦湖는 전반23분 吳承錫의 어시스트를 받은 宋有鉉이 깨끗이 선제골을 터뜨렸다。또 전반38분 金永釱에 이어 吳承錫이 헤딩 패스한것을 宋有鉉이 헤딩으로 또한골을 추가했다。
우승후보로 지목되던 昌信工은 기동력이 떨어졌고 미드필드가 약세였다。昌信工의 스트라이커 朴良夏는 錦湖 FB 朴光男에게 철저히 밀착방어돼 제기량을 발휘하지 못했으며 후반11분 모처럼 중거리슛한것이 골대위로 벗어났다。

중동고교 3 (2—1, 1—0) 1 경희고교
광주금호 2 (2—0, 0—0) 0 마산창신공

大學선발、9회말 大逆轉劇

金一權결승타 無死만루서 2得點 4—3

美AIA告別戰

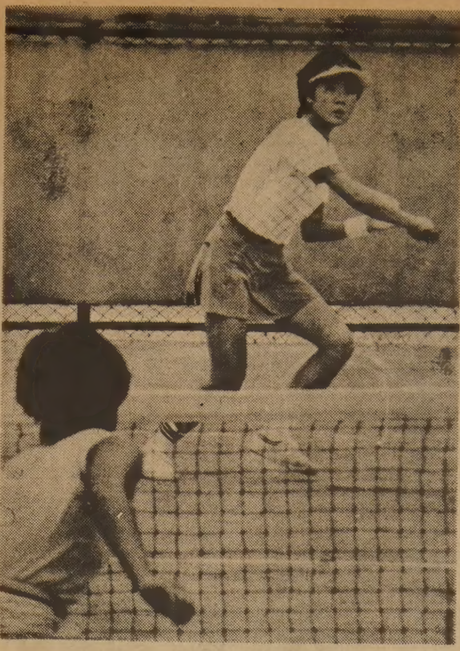
한국대학선발팀은 6일밤서울운동장에서 나이터로열린 美대학선교야구단 AIA와의 친선최종 6차전에서2—3으로뒤지던 9회말 無死만루의 찬스를잡고 1번金一權의 3루수옆으로 빠지는황금의 역전결승타로 4—3의 극적인 역전승을 거두었다。

適時打 불발로 苦戰
來韓전적 6戰 3勝1무2敗

우세한 타격을 보이면서도 적시타불발로 고전하던 한국대학선발은 9회말 7번 吳大錫、8번 李善雄의 히트·앤드·런에 맞춘 연속안타와 9번 朴永泰의 포볼로 無死만루의 찬스를만들었으며 수비에서 좋은 활약을 보이던 1번 金一權이 굿바이·히트를 날려 AIA에 3전2승1패의 우세를 기록했다。AIA는 내한전적 6전3승1무2패를 기록했다。
이날 AIA는 3회초1死후 연속안타에 이은 과감한 더블·스틸로 선제1점、한국대학선발 趙鍾衍의 연속포볼로 밀어내기 1점、구원투수 吳泳日의 데드·볼로 또 밀어내기 1점을얻어 3—0으로 리드했다。
한국대학선발은 3회말 우월 2루타로 나간 李善雄이 패스트·볼로 1점을、4회말 1死후 6번 지명타자 金城漢의 중전적시타로 1점을 만회、8회까지 3—2로 AIA를 뒤쫓고 있었다。
仁荷大소속의 右腕 吳泳日은 3회위기서 구원등판、9회까지 좋은 컨트롤로 자책점없이 선방했다。

◇최종6차전

미대학선교야구단	003	000	000	3
한국대학선발	001	100	002	4


◇발리攻擊 페더레이션컵 테니스선발전。趙恩玉과 맞선 李廷順(정면)이 백핸드 발리로 반격을 노리고있다。

페더레이션컵 테니스 派遣선발전

金壽玉·韓恩淑·趙恩玉 3勝으로 先頭달려

제19회 페더레이션컵 세계여자 테니스선수권대회 파견대표선수선발전 이틀째 경기가 7일 장충코트에서 속행、金壽玉、韓恩淑、趙恩玉이 나란히 3승을 올려 선두그룹을 고수하고 있다。
趙恩玉(국민은)은 대학선수권자인 李廷順을 접전끝에 4—6、6—0、7—5로 제압했으며 韓恩淑(조흥은)은 高志賢(경상대)에 6—1、6—3으로 완승했다。金壽玉(동협)은 申順浩에 기권승했다。유니버시아드 대표로 선발된 申은 컨디션이 좋지않아 남은 경기를 모두 포기했다。

◇제2일전적
韓恩淑 2 (6—1, 6—3) 0 高志賢
(3승) (3패)
趙恩玉 2 (4—6, 6—0, 7—5) 1 李廷順
(3승) (1승2패)
金壽玉 기권 申順浩
(3승) (3패)

◇제1일전적
薛晏敬 2 (6—3, 2—6, 6—3) 1 金男淑
(2승1패) (3패)
韓恩淑 2 (6—3, 6—4) 0 李廷順
趙恩玉 2 (4—6, 6—4, 6—3) 1 金男淑
趙恩玉 2 (6—0, 6—0) 0 高志賢
金壽玉 2 (6—3, 6—1) 0 金男淑
薛晏敬 2 (6—2, 6—3) 0 申順浩

어제부터 合訓 野球국가대표팀

제1회 월드게임및 81년도 인터컨티넨탈컵 야구대회에 출전하는 한국야구국가대표팀이 7일부터 합숙훈련에 들어갔다。
대표팀은 반도유스호스텔에 숙소를 정하고 서울운동장과 각팀구장에서 보름간 합숙훈련을 할예정이다。대표팀은 21일 출국、24일부터 美國캘리포니아주 산타클라라에서 열리는 제1회 월드게임과 8월6일부터 캐나다 에드먼턴에서 열리는 인터컨티넨탈컵대회에 출전한다。

實業野球 연기

야구협회는 장마로 연기됐던 실업야구 후기1차리그잔여게임을 오는 8월말로 연기했다。
지난 6월21일 개막된 후기1차리그는 55게임중 32게임을 치르고 23게임을 남겨두고 있다。
한편 야구협회는 7일 대표팀을 소집、제1회 월드게임(7월25일~8월3일·美國)과 제5회 슈퍼월드컵 야구대회(8월6~16일·캐나다)에 대비한 합숙강화훈련을 실시키로 했다。

韓國、伊와함께 本選진출
佛세계펜싱 1勝1敗기록

【클레르몽페랑6日AP=聯】 세계펜싱선수권대회에 참가하고있는 韓國선수단은 6일 프랑스의 클레르몽페랑에서 열린 예선전에서 1승1패를 기록、2승을기록한 이탈리아와함께 본선에 진출했다。
이번대회는 8개조에 각각 3개팀이 출전、각조 1、2위 2팀이 본선에진출한다。
◇A조예선전적
한국 9—7 베네수엘라
이탈리아 13—3 한국
▲순위=①이탈리아 2승 ②한국1승1패 ③베네수엘라 2패

希大統領 연설
"올림픽은 永久히 그리스서 열어야"

【아테네6日UPI=聯】 콘스탄틴·카라만리스 그리스 대통령은 6일 제21차 국제올림픽아카데미 개막회의연설을 통해 올림픽대회의 본래 정신이▲정치적▲상업적▲개인적 야심▲非체육적 착취등으로 부분에로의 확대등에의해 위협받고있다고 지적、올림픽을 그리스의 古代 올림피아로 영구히 옮겨야한다고 제의했다。
카라만리스 대통령은 자신의 제안이 실현될때 비로소 대회개최비용이 엄청나게 늘어남에 따라 소수富國의 전유물이되어온 올림픽이 다시 『조화와 일치』를 회복할수 있을것이라고 강조했다。

世界的 다이빙코치 세미李 來韓

水泳聯초청 8월中旬께
駐韓美軍시절 한국選手 자주 가르쳐
다이빙金메달리스트등 많은스타 輩出

話題

◇조국을 잊지못해 자주 방한하는 세미李。

韓國출신의 세계적인 다이빙코치 세미李씨가 오는 8월중순 보름간의 일정으로 내한한다。
당초 올4월말부터 5월초에 방한할예정이었던 세미李씨는 그동안 국내경기관계로 방한을 미루어오다 8월중순에 방한하기로 했다。
在美수영연맹회장 姜文雄씨의 주선으로 대한수영연맹이 초청하여 내한하게 된 세미李씨는 올해처음창설되는 제1회 峨山旗수영대회에 맞추어 8월중순부터 약15일간 방한한다。
세미李씨는 부모가 다韓國人이나 美國에서 출생한 韓國계 美國人으로 48년런던올림픽 하이다이빙에서 金메달을 따낸뒤 52년 헬싱키올림픽에서도 금메달을 따내 2연패를 차지했다。
그는 육군소령으로 군복무동안 韓國에서 근무할때 韓國선수들을 지도한바 있고 군에서 제대、美國에서 이비인후과의사로 개업하고 있는동안 로마올림픽 다이빙金메달리스트 봅웹스트등을 길러내 韓國에도 몇차례 방문、우리선수들을 지도하는 조국애를 보이기도했었다。
그는 그뒤 中共·日本등의 초청을받아 그곳 선수들을 美國에 초청하는등 후진양성에 힘을 기울였는데 특히 中共다이빙을 최근 세계정상으로 끌어올린데는 그의 공이 절대적인것으로 평가되고있다。
그는 그자신이 어려운 상황에서 피나는 훈련을 통해 정상을 획득했던것처럼 후배들에게도 스파르타식 훈련을 시키는것으로 유명하며 특히 난이도가 높은 동작을 창조해내는것이 특기이다。
그는 이번 방한기간중 8월29일부터 3일간 열리는 峨山旗수영대회를 참관한뒤 이대회에서 돋보이는 다이빙선수 1~2명을 美國으로 데려가 직접 지도할 예정으로있다。【聯】

有望선수 1~2명 뽑아서 美國서 訓鍊 시키겠다

韓美대학야구 選手權
10일부터 서울運서

제2회 韓美대학야구선수권대회가 오는 10일부터 18일까지 7전4승제로 서울운동장에서 열린다。
대한야구협회는 양국대학야구의 기량을 겨루는 제2회대학선수권대회의 일정을 확정、10일 하오6시 입장식에 이어 6시30분 제1차전을 나이터로 열기로했다。7차전중 개막일과 14·15일의 4·5차전은 하오6시30분부터 나이터로 열리며、나머지 4게임은 하오3시에 열리게된다。
이대회에 출전하는 한국팀은 국내14개대학에서 선발된 대학정예들이며 美國팀 역시 15개대학에서 선발된 강타력의 팀이다。
美國은 지난해 제1회대회에서 월등한 투수력과 타력으로 7전5승2패의 전과를 거두었다。
이번 내한하는 美國대학선발팀은 하와이에서 4일간 합숙훈련을 가지며 팀웍을 다졌다。美國대학선발은 韓美대학선수권에 앞서 日本에서 벌어진 제10회 美日대학선수권에 출전、연습부족과 목제배트 사용등으로 1승4패의 부진을 보였으나 팀타율 0·307의 높은타력을 보였다。투수중에는 금년시즌 19승1패의 카터와 강속구의 랩등이 있으며、57게임 34도루의 스텝스、65게임 36도루의 도더러등 뛰어난기동력의 선수들을 보유하고있다。
이들중 투수 월포트와 유격수 슈미트、우익수 파치오렐등은 80년 1회대회에 출전했던 선수。
美國팀은 8일 낮12시20분 서울에 도착、19일 시범경기를 갖고 21일 귀국한다。
◇대회일정 ▲10일 하오6시=입장식 6시30분=1차전 ▲11일 하오3시=2차전 ▲12일 하오3시=3차전 ▲14일 하오6시30분=4차전 ▲15일 하오6시30분=5차전 ▲17일 하오3시=6차전 ▲18일 하오3시=7차전 ▲19일 하오3시=시범경기

세계靑少年野球 출전팀
加州고교와 親善戰서 2승

제1회 세계청소년야구대회에 출전하는 한국청소년야구팀은 본대회에 앞서 6일캘리포니아 고교선발팀과의 친선경기서 9—2로、7일 LA고교선발팀과의경기서10—6으로 각각 승리했다고 협회에 알려왔다。선수단은 9일 본대회장소인 뉴워크로 간다。

월드게임서 복싱만 除外

제1회 월드게임(7월25일~8월3일·美國)대회조직위는 7일 올림픽대회 정식종목인 복싱경기가 이번대회에서 공식적으로 제외됐다고 대한체육회에 통보해왔다。
조직위는 복싱경기가 이번대회에 채택될경우 올림픽에서 제외될 움직임이 있어 취해진 조치라고 설명했다。따라서 제1회 월드게임은 정식종목이 13개종목으로 줄어들었다。

姜淑賢 귀국독창회

姜淑賢씨(사진)의 귀국독창회가 9일 저녁7시30분 세종문화회관소강당에서 열린다。피아노에 金전교수。
레퍼터리는 모차르트、브람스、베토벤、푸치니등의 가곡과 아리아들。
姜씨는 경희대를 졸업한후 西獨에유학、뮌헨음대를 졸업하고 귀국했으며 현재전남대 전임강사로 재직중이다。

회장 金永善씨內定 韓·日협력위

韓日협력위 한국측 새회장에 金永善 前駐日대사、사무총장에 張水台씨가 각각내정된 것으로 7일 알려졌다。
그동안 활동이 정지됐던 韓日협력위는 各界 重鎭들을 중심으로 새로 구성될것으로 알려졌다。

장터서증발 國校生 75일만에 歸家
楊州서 식모살이

【議政府=聯】 국민학교 4학년 여자어린이가 동네아주머니에게 끌려가 남의 집에 넘겨져 2개월15일동안 식모살이를 한뒤 풀려나 양부모의 품으로 돌아왔다。
議政府경찰서는 7일 여자어린이를 유괴해간 崔明順여인(44·경기도楊州郡南面華山리285)을 미성년자 약취、유인혐의로 구속하고 달아난 金明子여인(32·楊州郡南面華山里)과 姜玉子여인(29·경남馬山시)등 2명을 같은 혐의로수배했다。

油槽船받은화물선뺑소니
蔚山 앞바다 汚染
波濤높아 船員21명 지원 못나서

【釜山=聯】 6일밤10시께 경남蔚山市방어동 남방 4마일 해상에서 벙커C유 2천4백톤을 싣고 부산으로 가던 부산선적 유조선 신아호(1천5백톤、선장 崔창빈)가 선명미상의 화물선과 충돌、신아호의 오른쪽 2번째탱크에 직경 1m 크기의 구멍이뚫려 벙커C유가 흘러나와 바다를 오염시키고있다。
유조선과 충돌한 화물선은 사고가나자 현장에서 그대로 달아났다。

장마로 商去來부진
채소·水產物오름세

지난주 국내물가는 夏閑期에다 장마까지겹쳐 상거래가 지극히 부진한가운데 반입량이 줄어든 채소류와 수산물값이 오름세를 나타냈다。
6일 大韓商議가 조사한 지난주(6월26~7월3일) 전국주요도시 도매물가동향에 따르면 채소류는 장마로 인해산지반입량이 줄어들면서 오름세를 나타냈다。

酒類業界에 체인붐 일어
OB이어 크라운·白花도

주류업계에 체인붐이 일고있다。
7일관련업계에 따르면 東洋麥酒가 OB베어 체인망을통해 생맥주의 대중화와 시장확대에 재미를 보고있는데이어 朝鮮麥酒에서도 크라운비어를모집、맥주판매경쟁을 벌이고 있다。
또한 白花釀造는 삼바25하우스를 모집하고 있는데 3백60㎖ 삼바1병에 1천4백70원、1잔에 1백70원씩 판매하고있다。
주류업계의 체인붐은 실비로 술과안주를 제공、불경기속에서 판매확대를 기하기위한것으로 보여지고있다。

우편파업을 극복합시다

■ 본사는 파업중에라도 신문을 매일 발행, 주3일 식품점등에 배달하여 독자들께서 무료 픽업하실수 있도록 하고 있읍니다.
■ 파업이 끝남과 동시 그간 못보내드렸던 신문을 전부 우송합니다.

★ 정상근무를 계속하는 본사는 특히 파업기간중 수금이 안돼서 재정적 곤란을 겪고 있읍니다. 광고료및 구독료등을 인근 식품점에 맡겨 두시거나 본사 근처를 지나시는 길에 잠간 들려서 내주시면 크게 감사하겠읍니다.
어려운 때인 만큼 많이 협조해 주십시오.

무료픽업처
고려식품
동양식품
반도식품
한국식품(본점)
(동부)
〃 (서부)
서울식품
삼복식품
한 국 관
한국일보사

신문 계속 발행
광고 계속 접수

구독 및 광고문의 (416) 533·2361

1025 DUPONT STREET, TORONTO, ONT. M6H 1Z7

CAROL'S JEWELERY & GIFTS

시내 MALL안에 있는 조그만 보석및 GIFT점입니다. 다이아몬드및 불로바·세이코 시계등을 판매하고 있으며, 무슨 종류의 보석(특히 다이아몬드) 이든 최저가격으로 주문도 해 드립니다.

특히 시계, 보석수리 전문으로 하고 있으며, 시계·보석 선물용 gift등 무슨 상담이든 환영하오며, 스페샬 가격으로 교민을 위하여 봉사코저 하오니 많이 이용하여 주시고 성원과 지도 편달을 바랍니다.

이 상 길 올림

345 BLOOR ST. E.
BLOOR & SHERBOURN에서 약간 서쪽MALL안에
(GREENWIN SGUARE)

월~수 오전10시~오후7시
목~금 오전10~오후9시
토 오전10시~오후6시

B) 967-3449, R) 429-1392

출품마감 사진대회

지난 6월6일 나이아가라에서 열린 사진촬영대회 작품 출품이 오는 15일 마감됩니다.

마감일 : 81년7월15일
제출처 : 본사(1025 DUPONT ST. TOR.)
(1025 DUPONT ST. TOR.)
새한칼라현상소
(630 BLOOR ST. W.)
킴스카메라
(619 BLOOR ST. W.)
출품종목 : 흑백, 칼라
8″×10″ 이상
스라이드
(135mm 120mm)

한인사진협회
한국일보사

食品제조업施設 대폭強化
許可도 上級官廳으로 이관
食品시행규칙 공포、實驗室설치 義務化

두부류·과자·엿류·식용유·어묵류등을 포함한 모든 식품제조업소의 시설기준이 크게 강화됐다.

보사부는 7일 불량식품을 근본적으로 추방하기위한 대책의 일환으로 ▲모든 식품제조업소의 작업장면적·기계기구설비등 시설기준을 대폭 강화하고 ▲자체품질관리를 필요로하는 업종은 의무적으로 자체실험실을 두도록하며 ▲두부류등 일부영세 업종에 대해서는 공동실험실을 설치운영토록 하는것등을 주요내용으로하는 식품위생법 시행규칙을공포, 이날부터 시행키로했다.

개정된 시행규칙은 식품제조영업허가권을 상위감독 관청으로 이관하는등 대폭 조정, 종전 보사부 허가사항이던 마가린 또는 쇼팅제조업의경우만 시·도로 허가권을 위임하고 대신 통조림·병조림·청량음료·인스턴트식품등 지금까지 각 시도에서 허가하던 업종을 보사부 허가사항으로 하는한편 아이스크림·두부류·과자류·어육연제품·당류제조업허가등은 종전 시·군·구에서 시·도로 허가관청을 격상 시켰다.

개정규칙은 또 자가품질규격및 기준을 적용받는 대상식품에 ▲인스턴트면류 ▲두부류 ▲당류제조업등을 새로이 포함시키고 최종검정은 허가관청이 보사부인 경우 국립보건원에서, 시도인 경우 관할 보건연구소에서 각각 맡도록 했다.

개정규칙은 이밖에 아이스크림을 비롯한 27개식품및 청과물을 품질표시대상식품으로 하고 각각 제조 연월일 사용또는 보존기준·중량 백분율등을 상품별로 반드시 표시하도록 규정했다.

개정된 시행규칙에따라 강화된 시설기준은 작업장면적의 경우 ▲아이스크림제조업이 종전 1백50㎡에서 3백30㎡ ▲엿공장도 종전에 기준이 없던것을 엿종류에따라 1백50~3백30㎡ 이상으로 ▲두부류도 종전 30~1백㎡에서 1백~2백㎡ 이상으로 ▲과자류는 종류별로 종전50㎡이상으로만 되어있던것을 66~1백50㎡ 이상으로 ▲정제식용유제조업은 종전 1백50㎡에서 3백30㎡ ▲어묵류등 어육 연제품제조업도 종전 1백㎡에서2백~3백30㎡이상으로 각각 강화했다.

먼로의브러지어 高價 落札
장갑·핸드백합쳐 千14弗에
最近 런던소더비競賣場서

【서울=聯】 36세의 나이에 약물과용으로 요절한 할리우드의 슈퍼섹스스타 마릴린·먼로 (사진) 가 사용했던 분홍빛 브러지어 하나가 최근 런던의 소더비경매장에서 1천14달러에 팔렸다.

경매장에서 취급되는 품목은 가수 존·레넌과 엘비스·프레슬리의 자필원고에서부터 히틀러가 타고다니던 自動車에 이르기까지 다양한 유물들이 포함되어있는데 특별히 관심을 끄는것은 브러지어, 좀먹은 반바지, 얼룩진 냅킨등 상품가치가 별로없는 유품들이라는것.

이 브러지어는마릴린·먼로가 사용했던 장갑·핸드백등과 함께 5백20파운드 (美貨 1천14달러)에 팔렸다.

한편 먼로의 이브닝드레스는런던에서디스카운트드레스숍을 경영하고있는 30세의필립·그린씨에게 9백50파운드에 팔았다.

기쁨을 감추지 못한 그린씨는 이드레스를 자기의 가게에 전시했다가 나중엔 어린이를 위한 자선기금을 마련키위해 다시팔 계획이라고 밝혔다.

地方短信

◇이웃치료비40만원 誠金

◆…전북扶安郡東洋面良山里 劉明哲씨(46)등 마을주민들은 중환으로 입원했다가 병원비가없어 퇴원을못한 5남매의 가장인 咸奉奸씨(42)에게 40만원의성금을모아 전달했다.【扶安】

海外취업 미끼사기 2천5百만원 뜯어

【光州=聯】光州경찰서는 7일 해외취업을 시켜주겠다고 속여 50명으로부터 2천5백만원을 받아 가로챈 韓國相씨(30·무직·光州市西區芳林1洞1-4의4)를 상습사기혐의로 구속했다.

경찰에 따르면 韓씨는 지난해 7월부터 지금까지 朴형욱씨(35·光州郡東區東明2洞) 등 주로 농촌출신20~30대 청년들로부터 해외에 취업시켜 주겠다면서 경비조로 1인당 50만원씩 50명으로부터 모두 2천5백만원을받아 가로챘다는것.

새우잡이 漁船침몰 船員4명 失踪

【群山=聯】 6일하오7시30분께 전북高敞郡心元面萬突里 앞바다 3㎞해상에서 새우잡이하던 무동력선 고학호(선주 朱광열·45)가 침몰, 선원 5명중 4명이 실종되고 朴유석씨(41·靈岩郡法聖面法聖里796)는 조업중이던 군산어협소속 영선호(5톤·선장 朴영식·64)에 구조됐다.

실종선원들의 신원은 밝혀지지 않았다.

이같은 사실은 心元面萬突里 미녀도앞 해상에서 조업중이던 영선호가 표류중인 朴씨를 구조한후 群山항에 귀항, 해경에 보고해옴으로써 알려졌다.

"강아지사세요" 異色개장사

서울 남대문시장에 이색 강아지장사 할아버지가 등장했다. 바지 가랑이에 큼직한 주머니를 만들고 그안에 강아지를 한마리씩 넣고 다니는데 이래저래 여름한철은 개들에게 괴로운 계절이다. 【7일하오 韓永熙기자 찍음】

音樂

서울대 정기연주회

서울대관악합주단정기연주회가 11일저녁7시30분국립극장에서열린다. 지휘에이재옥교수, 피아노에김정규교수.

演劇

엘리판트맨再公演

극단자유극장은 버나드·포메란스作 이병복역 金正鈺연출「엘리판트맨」을 9일~15일 문예회관대극장에서 공연한다.

두번째「고시남매」가탄생했다。7일 제23회사법고시에 합격한 金紋奭군(22) 과(누나 金英蘭양 (24·사법연수원생) 남매。이들 남매는누나가 지난78년제20회사법고시에합격한데이어 이번에 다시동생이합격, 두번째「고시남매」의 영광을얻은것이다。

◇祝賀전화받으며 활짝 두번째「고시남매」가된 누나 金英蘭양과 동생 金紋奭군。이번에 합격한 金군은 축하전화받기에 바빴다.

올해 司法합격 金紋奭군·누나 英蘭양은 硏修中
우리는 정다운「高試남매」
서울法大 선후배…서로격려
校庭등서 애인놀림도, 훌륭한 法曹人다짐
故 黃允石판사 男妹 이후 2번째「慶事」

지금까지 62년이전의 고등고시 사법과와 그이후의 사법고시를 통해 부녀·부자·형제가함께 합격한예는 있었지만 남매합격자는 故 黃允石판사(61년사망·고등고시 3회)와 동생 黃石淵변호사(48·고등고시 9회) 남매가 유일한 기록。따라서 金군남매는 黃변호사가 고시에합격한 지난57년 이후 24년만에 다시「고시남매」가된셈이지만 고시의 명칭이 사법고시로 바뀐후로는 첫번째가된다。

金군의 합격소식이 알려진 7일하오 서울永登浦區合井洞385의107 金군의 집에는 가족들이모여 2번째맞은 경사를 자축하고있었다。

金군은『어릴때부터 법관이 되기를 바랐던 부모님들의 기대에 부응한것이 무엇보다 기쁘다』며『대학생활에서나 고시준비기간중 누나의 조언이 무엇보다 큰 도움이 된것같다』고 말했다。

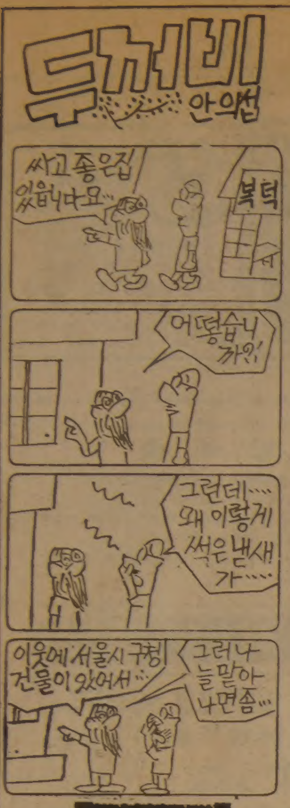
金英守씨(56·수산청시설국장)의 1남4녀중 외아들인 金군과 3녀인 金양은 서울대법대 선후배사이。金군은『2년선배인 누나와 함께 강의실을 드나들때면『애인이냐』고 사정모르는 친구들의 놀림을받기도 해 곤란한때도 있었다』며『누나가 고시에합격하는것을 보고 자신감과 함께 의욕을 다지기도 했다』고 털어놓았다。

金군에 의하면 평소 누나와 법률이론을 놓고 토론을 벌이고 참고서적선택등에 조언을 받을수 있어 도움이 컸다는것。金군은 교과서나 논문집등을 누나로부터 물려받아 쓸수있는 것도 잇점의 하나라고 전한다。

金양은『고시합격전이나 합격후나 지금까지도 법조인의 길을 걸을 자세가 가다듬어 지지않은것이 부끄럽다』며『차분하고신중한 성격의 동생이 오히려 법관으로서의 자질이 나올것같다』며 겸손해했다。

金군남매의 어머니 金爽蓮씨(49)는『딸은 어릴때부터 재주가 뛰어났지만 법관이 될것을 바라지는않았다』며『딸의 고시합격때는 뒤늦게알고 놀랐을뿐이지만 이번에는 아들이 꼭 합격하기를 바랐다』며 기쁨을 감추지 못했다。지난5월의 시험을 앞두고는 어머니가 절에가서 불공을 드리기까지 했다는 金양의 귀띔이다。

이들은『여성법조인으로서 능력을 발휘해 사회에 폭넓게 기여할수 있기를 바란다』『법학을 깊이있게 연구해 사회정의구현에 앞장설것을 바란다』고 남매로서의 바람을 얘기하며『같은 길을 가게된 남매 법조인으로서 서로 격려하며 노력하겠다』고 다짐했다。【姜秉泰기자】



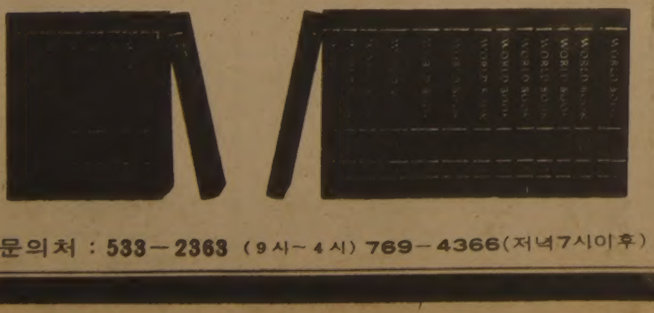
ARIRANG HOUSE
아리랑하우스
중화요리및 한식전문
716 BLOOR ST. W
(at CHRISTIE)
TORONTO, ONT
(416) 532-2727

주식회사
신의상사
취급품목 ◆담배류
◆쵸코렛및 캔디류
◆GROCERY BAG류
116 TYCOS DR. TORONTO
TEL. 781-6669 * 781-6660 * 781-6012
대표 문인식

World Book-Childcraft of Canada

아직도 World Book 을 구입 못하셨읍니까?
World Book 은 북미에서 가장 많이 읽히고 있는 백과사전의 하나이며, 유치원부터 대학까지의 과정에 꼭 필요한 책입니다.

★29,000이상의 사진, 그림, 지도및 차트 포함
★어린이를 위한 Special Volume "Child Craft"



문의처 : 533-2363 (9시~4시) 769-4366(저녁7시이후)

아세아 한약방
특수한약처방및 침술.
물리치료, 정력감퇴,
각종보약.
678 BLOOR ST. W.
☎ : 530-0522(B)
531-4165(R)
조 지 섭

최고의 발행부수와 최대의 광고효과를 자랑하는

한국안내광고

스피디 인쇄소 SPEEDY PRINTING
각종 인쇄물, 책자, 청첩장, 봉투, 편지지, 명함, 주보, 광고 팜플렛
619 Bloor St. W.
☎ : 535-3520. 630-8491

구 인

경험있는 지렁이 잡으실분 : 대우좋음
MR. JIM OR NICK 1000마리당 $19~$25
☎ : 531-0474

유경험자 지렁이잡이구함 PETER KOTSISAS
LIVE BAIT 좋은 농장, 승용차로 지렁이 잡으실분 구합니다. 좋은 대우 ☎ : 533-0910 피터

지렁이 잡이구함(유경험자에 한함)
최고가격 $20.00
☎ : 255-0730

좋은 농장, 좋은 골프장
최고대우 $20.00
☎ : 532-3637 미스타 계

경험있는 여자 캐쉬어 구함
풀, 파트타임
☎ : 742-0800 미스타 차

재봉사 구함 (남·여)
• 약간명 • 유경험자 • 좋은 대우
• 핸드백 만드는일
인터뷰 원하시는 분은
CALL 251-2543 AVIS

재봉사 구함(LADIES' SPORTSWEAR)
번봉, 오바로꾸, 단, 풀타임, 파타임 or PIECE WORK
292 PARLIAMENT ST. AT DUNDAS ☎ : 362-2300

입주하셔서 두 애기 봐주실분 구함
$400~$450
☎ : 783-0683(낮), 665-4853(밤) 미세스 하

거주 하셔서(5일/W.)석달된 여자애기와 4살된 여자애 돌봐 주실분
☎ : 444-5778 미세스 Chalambalacis

매매및 양도

SMOKE & GIFT SHOP매매 : 주매상 $6500보장. 리스6년+5년 옵션 게임수입으로 가게운영비용 일체 지불할 수 있음.
☎ : 1-335-8946 ASKING $75000+스탁

버라이어티 스토아 팝니다 :
주매상 $2800, 렌트 $340, 리스5년, 2층에 2베드룸 : $275
☎ : 635-1038

베커 프렌차이즈 스토아 매매
325 ST. GEORGE ST.
☎ : 924-7696 미스타 리

밀크 버라이어티 스토아 매도
ASKING 17000+스탁
511 MARLEE AVE. NORTH YORK

바라이어티 스토어 급매
가장 적당한 Offer를 주시는 분에게 팔고자 함.
☎ : 465-4003

그로서리 스토아 매매 :
주매상 $5000 (Brimortone × Orton Park Dr.)
956 BRIMORTONE DR. SCARB.

그로서리 버라이어티 스토아 이주관계상
매매코자 함, 2 베드룸 달려 있음
☎ : 259-8139

그로서리가게및 건물급매 :
2층 벽돌건물이며 경쟁이 없고 장래성이 많은 좋은 위치에 있음.
모게지 1st. 9.5%, 2nd 12.5%
458 CALEDONIA RD. ☎ : 781-7080

가게매매 :
작은 가게를 원하시는 분 연락바람
☎ : 656-7753

성업중인 하드웨어 스토아 급매
하드웨어 비즈네스에 관심이 있으신 분에게는 절호의 기회임, 좋은 장소 좋은 장래성, 좋은 가격임.
전화 : 741-4520
CALL JOE

①관광지역에 위치하고 주유소를 겸용한 버라이어티 & 그로서리 & TAKE-OUT 스토아 매매
2 베드룸 포함, 1.5에이커 크기 ASKING $89,000
②바쁜지역에 위치하고 있는 그로서리 & 버라이어티 매매. 그로스 $440,000이상, 콘크리트 블럭으로 된 3베드룸, 아파트+2 베드룸 아파트렌트 월 $215 우편취급에 대한 매상 년 $11,000 ASKING $219,000
③관광지역, 타운과 가까운 곳에 위치한 스토아 매매
3 베드룸 포함, 그로스 $300,000, 좋은 장비완비 되었음. ASKING $129,500
CALL : (705) 325-6039 IRVEN DEGRAW
WALTER DEAN REAL ESTATE LTD.,

12년동안 계속 성업중인 비지네스 매매
MEAT및 이와 관계있는 품목 취급, 호텔, 레스트랑, BAR등, 고정손님 있음, 쿨러, 냉동기, 2 냉장고.
그로스 년 $600,000
☎ : 449-1710 Call. VINCE CAIRO
PETER L. MASON LTD.

번잡한 노스·욕 몰안에 있는 스토아 매매
신산한 쥬스, 요쿠르트, 아이스크림, Fast Food취급
자동기구 완전 구비되었음, 남편의 직장전근상 매매코자 함. 그로스 Profit : 주매상 $1500의 73%
Asking : $40,000 ☎ : 249-3914
(CALL ONLY 7 : 30PM to 10 : 00PM) ZARINA

성업중인 BAKERY 매매
TOTAL PRICE $130,000 7만달러 다운페이 CASH원함
1603 CLARKSON RD. MISSI.(오후 내방)
7시 까지 미스타 김

자동차 매매 : 76년도 핀토·스테이숀 왜건
POWER핸들, POWER브레이크(49,000마일)
☎ : 742-0434 좋은 콘디숀임

액설런트 콘디숀 세탁기. 2년
드라이어 6개월사용) 497-9180

꽃 집

정 숀 꽃 집 MARKLANDWOOD PLAZA안
4335 BLOOR ST. W. Etobicoke
① 모든 축하 꽃꽃이와 결혼, 장례꽃 전문
②바구니 종류와 꽃에 관한 모든 물품구비
☎ : 622-8516(B), 279-3719(R) 허소피아

꽃 집 크로스웨이(구 클레어리)
2340 DUNDAS ST. W.
(B) 535-1355, (R) 757-0905 남파·김

〈제인·파크 꽃집〉 JANE PARK PLAZA안
875 JANE ST. TOR.
*생화, 조화, PLANTS *꽃꽂이, 생일, GIFT취급
*각종파티, 생일, 결혼, 장례꽃 주문 배달함.
☎ : B) 769-0609
R) 221-0560 여 정 웅

다우스 꽃집(DAWES FLORIST)
●각종 어랜지먼트 & 각종플랜트 ●각처주문배달함
464 DAWES RD.(Victoria Pk. & St. Clair)
☎ 751-5851 이 동 환

간 판

각종 고급간판 제작및 수리 (Citylite Signs Co.)
777 Warden Av. 751-9236, 757-2106 홍 진 표

미 용

로마노 미용실 김 조 자
330 DIXON RD. W. (B), 248-2057
(ISLINGTON과 KIPLING사이) (R), 247-6875

스 타 미 용 실 미세스. 김
남녀커트, 파마 전문. 9시~오후8시 일·월요일 휴업
2437 FINCH AVE. W.
(B) 741-4410 (R) 742-0827

소 니 아 미 용 실 신부화장, 남녀컷트, 파마전문.
2085 LAWRENCE AVE. E. JOVAN PLAZA UNIT 3
(우체국 옆) (B) 759-8854, (R) 755-2759 미세스 허

킴 스 미 용 실
(B) 532-7094, (R) 248-2437 (코리아하우스 뒤)

카펫·카텐

카펫 크리닝 •카펫 •소파 •체어 •타일 •하드우드
439-6277 박 최신 스팀샴푸 크리닝 (스트리핑 & 왁스)

신사, 숙녀분들의 매니지먼트 훈련을 곧 받을 수 있는 기회를 알립니다.
실패의 기록이 없는 N. Y. S. E. (New York Stock Exchange)를 대표한 부동산 기업체에서 $35,000~$75,000+매니지먼트 기회를 얻을 수 있음을 보장합니다. 이 기업체에서는 1980년도의 세일즈 쿠오타에서 6개월만에 상당한 증가를 보였읍니다. 여러분중에 소망과 결단력, 투지력을 가지고 계신다면 저희 기업체에서 성공 하실수 있읍니다.
매니지먼트 훈련은 프로리다에서 6주동안 있겠읍니다. 모든 비용을 포함, 일년의 봉급은 약 $20,000이 되겠고 부동산 면허증을 꼭 가지신 분에 한합니다.
인터뷰를 원하시는 분은
☎ : 661-1625 H. FRIENDLY CAN-AM ESTATE LTD.
REAL EATATE BROKER에게 이에 대한 취지서(#OAI-505-81)를 부탁하셔서 상세히 읽어 주시기 바랍니다.

한 방 원

침 디스크, 좌골신경통, 관절염(내장질환)
진료시간 : 매일10AM~8PM ☎ : 922-7090
700 Ontario St. #517 (St. Jamestown) 박영숙 **뜸**

이삿짐및 운송

각종운반및이삿짐 피아노, 쿨러
☎ : 630-6602 나 라 운 수

인 쇄

TOP PRINTING CO. LTD.
각종인쇄 염가봉사, 최신의 장비및 기술
96 REXDALE BLVD. ☎ : 746-0675 박 종 남

인벤토리

INVENTORY
① STORE 인수, 인계 INVENTORY
② STORE 정기조사 INVENTORY
③ STORE 납세대비 INVENTORY
*주야 INVENTORY
TORONTO RETAILERS INVENTORY CO.
(B)259-5822, 255-8301 (R)252-2963 MR. 오

자동차수리

라지에타 개스탱크·히터·워터펌프 수리
CITY WIDE RADIATOR CO.
☎ : (B) 245-1978, (R) 248-6032 김 용 환

FRED DOMINELLI BP SERVICE
PICK UP & DELIVERY
873 QUEEN ST. W. ☎ : 366-2673, 366-2206

자동차 수리 일체 :
20 ROGERS RD.
☎ : 651-9824(B), 226-5430(R) 변 달 원

자동차 출장수리(오전및 주말) MR. 박
Interprovincial Licence Mechanic ☎ : 749-9749

MINIT TUNE : 주정부 지정 차량검사장
①TUNE UP, ②BRAKE검사무료, ③각종차수리일체
☎ : 782-6311 이 태 경(793 Spadina Rd. at Eglinton)

ALLEN AUTO SERVICE
●GENERAL AUTO SERVICE ●TUNE-UP
●BRAKE JOB ●TIRE ●TOWING SERVICE
●ENGINE OVERHAUL ●ELECTRIC PROBLEM
●AUTOMATIC TRANSMISSION ●OIL CHANGE
주소 : 595 KEELE ST. TOR. ☎ : 762-3247

FIRST AUTO SERVICE
●메카닉샵 : 튠업, 브레이크, 전기부분
●오토바디 : 토잉써비스, 사고차량 일체수리
1521 QUEEN ST. W. 최이락, 김한호
☎ : (B) 532-0200, (R) 533-2157

ANCHOR AUTO BODY
●완전한 차체수리 ●무료견적
●두꺼운 페인팅 ●토잉 써비스
●Rust Proofing
846 RICHMOND ST. W. TOR.
☎ : (B) 862-1433, (R) 493-8792 송 창 섭

HILL TOP AUTOBODY
●페인팅 전문 ●완전한 바디웍
13367 YONGE ST. (Up Yonge North Richmond hill)
☎ : 773-7777, 773-4362

식 품 점

한 국 식 품
본점 : 721 PALMERSTON AVE. 532-2961
영업시간 : 10AM~10PM, 정기휴일 : 화요일
서부 : 1054 ALBION RD. 742-7711
영업시간 : 10AM~10PM, 정기휴일 : 화요일
동부 : 2810 Eglinton Ave. E. 261-6111
월 화 수 : 9AM~10PM, 목 금 토 : 9AM~12PM
정기휴일 : 일요일
배달도 가능 합니다.

동 양 식 품
일주일 내내 영업, 일요일도 정상영업 합니다.
(화요일만 오후 1시에서 8시까지)
*많은 식품을 준비하고 있아오니 계속 이용해 주십시오
주소 : 1662 JANE ST. WESTON, ONT.
☎ : 248-5131 * 배달도 합니다.

식 당

KOREA HOUSE
*즉석불고기 전문
666 Bloor St. West Toronto, Ontario, ☎ TEL. 536-8666

악 기 점

피아노 조율및 손질
이동훈(서울음대 졸)
☎ : 781-0200

SOO, PIANO SERVICE 222-4662
SIMSON'S의 써비스를 독점 대행하고 있는 회사.
액숀조정, 건반, 캐비넷칠, 조율 중고매매. 김 수 용

피아노 : 수리, 조율, 재생, 운반 중고 피아노팝니다
PIANO, TECHNICIAN
☎ : R) 636-1430, B) 783-6871
1547 EGLINTON AVE. W. 이 상 철

에어콘·히팅·냉장고

각종냉장고 (가정용및 상업용)
ELECTRIC STOVE수리전문
☎ : 466-4304, 469-3341 박 기 창

냉장고, 냉동기, 에어콘
(시설및 수리)
☎ : 221-5441 센츄리 냉동(원종성·이인식)

에어콘·냉동·전기·히팅·세탁기
시설·판매·수리
•정확한 진단 ●예방및 각종 고장 정비
•정확한 정비 •캐나다 최상급 자격증 소지
24Hour Service.
☎ : 366-5655 531-5440 이 항 영

시설및 수리

L. N. ELECTRIC MOTORS LTD.
각종 전기 모터 수리및 신 중고품판매(40여년의 연륜)
☎ : (B) 661-5667, (R) 742-9450 MR. 김

자동차, 집유리 설치, Repair합니다.
보험청구등 자동차 실내장치도 합니다.
MOON'S AUTO TRIM & GLASS LTD.
☎ 633-0656(B), 493-7185(R)
정 해 문(휜치×킬)

KIM ELECTRIC LTD.,
MET. LIC. E1018 전기시설·보수, 경보장치 설치
FIRE ALARM 438-3795 김 영 호

전기시설·보수 : 각종냉동기, 에어콘
CANKO ELECTRIC CO. 270-3118 오 현 구

TV출장 수리
☎ : 431-0102 MR. 박

집수리·신건축
건축, 목공, 각종 가게시설및 진열장, 카운타 제작
페인팅, 타일
669-5784 MR. 심

광고료·구독료를 지불하실때 간편한 CHX. MASTER CHARGE를 이용하세요. 전화로 번호만 알려 주시면 됩니다.

한국일보 詩壇

兄山江의 水温

李東泰

山을 끼고
제가끔
돌아앉아
묵묵히 살아가듯
해질녘에는
마당귀로 산그늘이 젖어 내리고
兄山江은
兄山江으로 흐른다.

어쩌면 앞 둑도 한 삶을
쩝쩝하고 떫은
모과의 맛으로 살아가는 친구여
그래, 쩝쩝하고 떫은
모과는 모과대로 향기를 배고

먼 들녘을 건너오는
들바람같은
드센 사투리,
그 마른 손으로
情을 나누며
山을 끼고
제가끔
돌아앉아
묵묵히 살아가듯
兄山江은
兄山江으로 흐른다.

魚貝類 양식장에 도둑

快速艇까지 동원…어업지도선配置 時急

【長興=聯合】전남 寶城郡과 高興·長興등 3개郡의 해안을 연결하고있는 得糧灣일대 어패류양식장에 최근 도둑들이 몰려 큰 피해를 주고있어 5천여 어민들이 어업지도선을 조속히 배치해줄것을 도당국에 진의하고 있다.

7일 현지어민들에 따르면 지난6월24일 長興郡安良面 水門里앞 한성수산귀로개양식장에 도둑이 들어 종패60만미 (시가7백50만원상당)를 훔쳐 달아났고 지난 4월에도 寶城郡會泉面 [illegible] 어촌계 양식장에 10톤급 쾌속정까지 동원한 절도단이 침입, 3천여만원 상당의 각종 패류를 절취하는등 도둑의 횡포가 심해 많은자금을투자한양식어민들이 큰 피해를 입고있다는것.

어민들은 이같은 절도피해를 막기위해 자체야간 경비단까지 조직, 밤마다 소형어선을교대로 타고나가 양식장을 지키고있으나 장비등의부족으로 실효를거두지 못하고있어 어업지도선의배치가 무엇보다 시급한문제라고 주장하고있다.

流星의 賦 <125>

李炳注 作
李友範 畵

亡兆의 日月 ⑩

이듬 해 기묘년 (己卯年) 4월에 이르러서도 이수의 옥사는 성립되지 않았다. 초조한 동인파 (東人派)수사관들은 장세량 (張世良)에게 심한 고문을 가했다. 한번에 수십대를 헤아리는 형장 (刑杖)을 20여차례나 받아 장세량은 거의 사경 (死境)에 있었다. 그래도 장세량은 굽히지 않았다.

『네 죄는 중한 것이 아니지 않는가. 쌀을 맡아 두었다가 내어 준 것뿐인데 그것이 무엇 죄될게 있는가 말이다. 쌀을 맡았다고 하게. 그러면 넌 곧 풀려나간다. 버티면 넌 죽는다. 무슨 까닭으로 이런 곤욕을 당하고 있는가』

장세량이 분연히 말했다.

『나도 불복하면 죽고 자복하면 살수있다는 것을 알고 있다. 하지만 그런일이 없었던 것을 어떻게 있었다고 할 수 있느냐. 어찌 내 하나 살기를 탐내서 남을 죽을 곳으로 빠뜨릴 수가있는가. 나는 결단코 그럴 수는 없다』

금부 판사 정유길 (禁府判事 鄭惟吉)은 『장세량에겐 죄가 없는데도 혹독하게 형장을 쳐서 억지로 자복하게 하려는 것은 분명히 법에 어긋난 짓이다. 이런 사실을 알리고 싶지만 동인들의 성화가 두려워 그렇게 할 수 가 없다. 나는 장세량이 의사 (義士)인지 바보인지 분간할 수가 없다. 무슨까닭으로 이수 (李銖)를위해 그런 고초를 견디는가말이다』

하고 한탄했다.

이수는 국문을 당해 거의 불수 (不隨)가 된 팔을들어 자기의 억울함을 호소하는 진정서를 몇차례나 썼다. 그러나 그것은 모두 중도에서 연멸하고 말았다.

하늘이 무너져도 솟아날 구멍이 있다는 것일까. 장세량의 처이 궁중과 통하는 길을 얻었다. 읽는사람으로 하여금 간장이 끊기듯 하게 하는 호소문이 그 길을 통해서 임금의 눈에 들어갔다.

임금은 승지 김우굉 (金宇宏)과 승지 송응개 (宋應漑)를 불렀다.

『너희들은 이수의 옥사를 알고 있겠다. 그경과를 들은대로 소상하게 알려라』

승지 김과 송은 동인들이 미리 짜 놓은대로 대답했다.

임금은 노발대발했다.

『장세량은 일개 상인인데도 반년 넘은 옥사에 자복하지 않았다. 자복하면 생 (生)이 있고, 불복하면 사 (死)가 있다는 것을 번연히 알면서도 일개상인이 죽음을 무릅쓰고 자복하지 않는 것을 보면 알 일이 아니냐. 당장 이수와 장세량등을 석방하라』

이르고 김우굉, 송응개등을 파면하는 동시, 도승지 이산해 이하를 좌천시키고, 사헌부에 칙죄를 내렸다.

그사이 양사와 옥당이 사태의 해결을 위해 극력 주선했으나 노한 임금의 마음을 바꿀 순 없었다. 이렇게 하여 이수와 장세량은 청천백일의 몸이 되었다.

이렇게 되었으면 고의로 이수의 옥사를 꾸민 자들에 대한 탄핵이 있어야 할 것인데도 김성일 및 그 동류들이 무사할 수 있었던 것은 그만큼 동인들의 세력이 압도하고 있었기 때문이었다.

이 사정을 역력하게 엿보이게 하는 것이 당시 이이가 이발에게 보낸 편지와 성혼에게 보낸 편지의 내용이다.